

# Naš tednik

## kulturno - politično glasilo

# KROJ

svetovnih in domačih dogodkov

5. leto / številka 17

V Celovcu, dne 23. aprila 1953

Cena 1 šilling

Ste že poslali naročnino

za „Naš tednik“?

Položnice so bile priložene  
zadnji številki.

### Zahtevamo minimalne cene

Lansko leto se je začelo. Vsled velike suše so bili pridelki krme mali, paša je bila vsled pomanjkanja dežja slaba in kmetje so morali misliti na odprodajo živine pred zimo. Vsled takratne velike ponudbe so začele cene živini padati. Vsak pa je mogel upravičeno pričakovati, da bo proti koncu zime ponudba manjša in da se bodo sedaj na pomlad cene živini popravile.

Zgodilo pa se je nasprotno, cene goveji živini in cene svinjam padajo še naprej in so že tako nizke, da kmetje upravičeno zahtevajo učinkovitih ukrepov, ki bodo preprečili tako nizke cene, ki ne krijejo več proizvodnih stroškov.

Danes se kmet ne more več zadovoljiti samo z besedami priznanja, da skrbi za prehrano prebivalstva in da razmeroma največ pomaga pri obnovi gospodarskega življenja. Če naj kmet še nadalje skrbi za prehrano prebivalstva, mu je treba s pravičnimi cenami omogočiti obstoj. Te pravične cene pa so izredno važne ravno pri živini.

V zadnjih mesecih so padle cene goveji živini za približno 20 odst. in cene svinjam za približno 15 odst. Ta razvoj cen mora povzročiti toliko večjo zaskrbljenost, ker je zadnje štetje živine pokazalo povečanje števila svinj in je zato računati na večjo ponudbo. Ker dobiva naše kmetijstvo velik del dohodkov iz živinoreje, je tako stanje nevzdržno in je treba pravočasno nekaj ukreniti, ker grozi drugače našemu kmetijstvu nepopravljiva škoda. Zato je treba na eni strani omejiti rejo svinj samo na prave kmete, ki sami potrebujejo krmo pridelajo, na drugi strani pa je treba s primerno ureditvijo cen mesa in z določitvijo pravičnega zasluga mesarjem zvišati potrošnje mesa. Z omejitvijo uvoza krme je mogoče v veliki meri vplivati na zvišanje ali znižanje števila svinj. Zato bi bilo tudi potrebno takoj razveljaviti uredbo o ureditvi prometa z živino in krmili, ker so danes razmere popolnoma drugačne, kakor pa so bile meseca aprila 1951, ko je bila ta uredba izdana.

Doslej je pri nas vsakdo, kdor je imel opraviti po službeni dolžnosti s kmetijstvom in s prehrano prebivalstva, govoril samo o važnosti zvišanja proizvodnje živil, ki naj bi zmanjšala potrebo po uvozu živil. Istočasno pa so bile določene maksimalne cene za domače pridelke. Nad temi cenami kmet ni smel prodajati. Nikdo pa ni pomislil, da more priti tudi čas, ko bo pridelkov toliko, da bo ponudba presegla povpraševanje in takrat bodo začele cene padati. Za takrat bi morale biti določene minimalne, torej najnižje cene, pod katerimi nikdo ne bi smel in ne mogel kupovati kmetijskih pridelkov. Ako je zaščitene konzument z maksimalnimi cenami, mora biti zaščitene kmet z minimalnimi cenami. Te pa morajo biti take, da more kmet z njimi kriti vsaj proizvodne stroške.

Danes že velik del potrebnega krušnega žita pridelamo sami in so se uvozi krušnega žita že znatno zmanjšali. Danes ni več potreben uvoz mesa. Danes je že toliko proizvodnja mleka, da moremo zadostiti vsaj domači potrebi in da bo mogoče v kratkem mlekarke proizvode še izvažati. Vse to pa je povzročilo padec cen, ki grozi uničiti kmeta. To pa vse zato, ker so bile svoječasno določene maksimalne cene, niso pa bile določene minimalne cene. Zato je sedaj popolnoma upravičena zahteva po minimalnih cenah za kmetijske pridelke. Kmet ne sme biti namreč na milost in nemilost prepuščen slučajnemu razvoju cen na trgu.

Danes kmet za svojo živino ne dobiva več uradno določenih maksimalnih cen. Pač pa mora potrošnik še vedno plačevati razmeroma visoke cene za meso in mesne izdelke. Te cene so tako visoke, da postaja konzument mesa vedno manjši in je danes mnogo nižji kakor pa je bil pred vojno.

### Moč Atlantske zveze

Ko je po končani svetovni vojni Sovjetska zveza kazala vedno jasneje svoje napadalne namene in je bila Evropa razorožena, je bila največ po zaslugi takratnega ameriškega zunanjega ministra ustanovljena zveza držav Zapadne Evrope, kateri sta se pridružili še Kanada in Združene države. Ta takozvana Atlantska zveza, ki je štela 12 držav, je imela zgolj obrambni značaj. Tej zvezi sta v zadnjem času pristopili še Grčija in Turčija, Jugoslavija pa je po svoji pogodbi z Grčijo in Turčijo posredno včlenjena v to obrambno zvezo Zapadnega sveta.

Gotovo je, da se je samo tej obrambni zvezi zahvaliti, da je morala Sovjetska zveza spremeniti svojo zunanjo politiko, saj je že staro načelo, da je treba proti sili postaviti vedno silo. In taka moč proti sili Sovjetske zveze je Atlantska zveza.

### Zahteve Vzhoda in Zapada

Takoj po smrti generalisima Stalina so začeli predstavniki nove sovjetske vlade z mirovno ofenzivo, ko so poudarjali, da je brez nadaljnega možno sožitje komunističnih držav poleg kapitalističnih, kakor komunistični predstavniki imenujejo države zapadnih demokracij.

Ti poizkusi mirovne ofenzive so pokazali svoje prve uspehe na Koreji, kjer že izmenjujejo vojne ranjence. Odgovoril pa je na predloge in besede sovjetskih ministrov predsednik Združenih držav Dwight Eisenhower. V svojem govoru je poudaril predvsem šest zahtev, ki naj bi jih izpolnila Sovjetska zveza, ako resnično želi mirno ureditev sveta. Te zahteve ameriškega predsednika so:

1. Konec vojne na Koreji ter združena, svobodna Koreja. — 2. Neodvisnost sedanjih podložniških vzhodnih držav (Balske države, Poljska, Češkoslovaška, Madžarska, Romunija in Bolgarska). — 3. Ustavev dobav vojnega materiala komunističnim državam v Aziji. — 4. Sklenitev avstrijske državne pogodbe. — 5. Svobodne volitve v zedinjeni Nemčiji. — 6. Razorožitev in strogo nadzorstvo nad izvedbo razorožitve v vseh državah. — Tem šestim zahtevam predsednika Eisenhowerja je dva dni nato pridružil ameriški zunanji minister John Foster Dulles še 7. zahtevo: Razpust kominforma.

Odmev na ta govor predsednika Eisenhowerja je v zapadnih državah zelo ugoden, iz Moskve pa še ni odgovora. Gotovo pa je, da je mogel predsednik Eisenhower postaviti te zahteve v zavesti, da je danes moč Združenih držav in pa sila ostalih držav Atlantske zveze že tako velika, da se more upreti vsakemu napadu Sovjetske zveze.

### Posvetovanja v Parizu

V četrtek, dne 23. aprila, se sestane v Parizu vrhovni svet držav Atlantske zveze. Na tej konferenci vseh zunanjih in vojnih ministrov držav Atlantske zveze, bo sporočil predvsem ameriški zunanji minister oborožitveni načrt držav Atlantske zveze pod vodstvom Združenih držav za prihodnja leta.

To pa je tudi eden glavnih vzrokov za nizke cene živini. Pravilno je zato, da mesarjem ne bi smelo biti dovoljeno, da prodajajo najboljše vrste mesa več kakor za 100 odstotkov dražje kot pa je nakupna cena za najboljše vole. Pri nas pa je najboljše meso še vedno od 24 do 26 šillingov, četudi gotovo ni na Koroškem mesarja, ki bi plačal tudi najboljšega vola po 12 do 13 šil. za kilogram. Podobno je tudi pri svinjskem mesu. Zato danes od nizkih cen živine tudi konzument nima nobene koristi, ker mora meso še vedno plačevati po previsokih cenah. Zato ni pravilno, da se danes oblast ne zgame, ko dobiva kmet za svojo živino sra-

Predvsem bo omenil gotovo kot eno bistvenih točk vsoto 500 milijonov dolarjev, katero vsoto bodo dale Združene države na razpolago za ojačanje letalstva Atlantske zveze.

Na predvečer posvetovanja Atlantske zveze je objavil bivši ameriški zunanji minister Marshall in še 200 drugih vodilnih osebnosti držav Atlantske zveze načrt, ki naj ojača obrambni sistem Atlantske zveze, ki pa naj istočasno zniža stroške oboroževanja. To je mogoče doseči z znižanjem carin med državami Atlantske zveze, z odpravo trgovskih in denarnih ovir med temi državami in s skupnim gospodarskim ter političnim delom med državami Atlantske zveze.

Gotovo je, da bo delo zastopnikov Atlantske zveze v Parizu v precejšnji, če ne odločilni meri, vplivalo na politični potek dogodkov v prihodnjih tednih in mesecih.

### Trgovski minister umrl

Dne 20. aprila je umrl na Dunaju zvezni minister za trgovino in obnovo, Jos. Böck-Greissau, v starosti 60 let.

Po končanem šolanju na tehnični vojaški akademiji je vstopil Böck-Greissau v vojaško službo bivše avstro-ogrske monarhije. Po končani prvi svetovni vojni pa je vstopil v službo pri večjem industrijskem podjetju v Mödlingu. Že v prvi avstrijski republiki je odločilno deloval v nižjeavstrijski trgovski zbornici, posebej pa še po končani drugi svetovni vojni. — Leta 1949 je bil na listi OeVP izvoljen za državnega poslanca in v januarju leta 1952 je postal minister za trgovino v tretji Figlovi vladi. Tu se je trudil zlasti za odpravo ovir pri zunanji trgovini, ker je smatral to kot bistveno za izboljšanje avstrijskega gospodarstva.

### Pogodba o dvolastnikih

Z dnem 20. aprila letos je stopila v veljavo pogodba med Avstrijo in Jugoslavijo o ureditvi dvolastniškega vprašanja. Ta pogodba obsega dva dela. Prvi del urejuje dvolastniško posest avstrijskih dvolastnikov v jugoslovanskem obmejnem ozemlju. — Drugi del pogodbe pa urejuje mali obmejni promet na obmejnem ozemlju Avstrije in Jugoslavije. — Pričakujejo, da bo ta pogodba znatno doprinesla k izboljšanju medsebojnih odnosov med avstrijsko in jugoslovansko republiko.

V sovjetski zvezni republiki Georgiji na Kavkazu (domovina Stalina) so zaprli prejšnjega ministra za državno varnost in oba tajnika georgijskega osrednjega odbora komunistične stranke. Imenovana je bila nova georgijska vlada.

V Pakistan pod Himalajo je odpotovala skupina treh tirolskih in 8 bavarskih turistov pod vodstvom znanega Petra Aschenbrennerja in dr. Herligkoflerja. Turisti bodo meseca junija poizkušali doseči vrh gore Nanga Parbat (8125 metrov) v zapadnem himalajskem pogorju.

motno nizke cene, da bi zaščitila kmeta in da bi znižala cene mesu ter bi tako omogočila večjo potrošnjo mesa.

Še eno odpomoč današnjemu stanju moramo omeniti: Kakor je bila rešilna samopomoč kmeta v prejšnjih časih in so nastale takrat naše posojilnice ter pozneje prve nabavne in prodajne ter predelovalne zadruge, je tudi danes dana možnost boljše prodaje živine v skupnosti, v samopomoči, to je v zadrugah. Zadruga za vnočevanje živine, oziroma odgovarjajoči odseki pri naših zadrugah, naj bi prevzeli to nalogo in bi s tem največ pomagali kmetu, ki je v stiski.



Dr. Dag Hammarskjöld  
Novi gl. tajnik Org. združ. narodov (USIS).

### K R A T K E V E S T I

Angleškega letalca, ki je hotel v neprekinjenem poletu preleteti v lahkem letalu razdaljo od Londona do Beograda in je nad koroškimi gorami zašel v snežne viharje, še niso našli.

V Evropo je dospel na tridensko službeno bivanje ameriški obrambni minister Charles Wilson, ki se bo udeležil posveta obrambnih ministrov držav Atlantske zveze. V Avstriji bo nadzoroval ameriške čete.

Predsednik Eisenhower bo imel skupno v mesecu aprilu tri velike govore. Prvi je bil dne 12. aprila, drugi 16. aprila (zborovanje ameriških časnikov) in tretji govor bo imel dne 24. aprila na konferenci ženskih organizacij republikanske stranke.

Na Finskem grozi vladna kriza, ker si stranki, ki sestavljata vlado, nista edini pri reševanju težkega gospodarskega stanja države. Socialisti bi želeli predvsem ureditev cen in plač, agrarci pa stalnost vrednosti denarja.

Jugoslovanska vlada je pri nemški vladi v Bonnu zaprosila za odložitve (moratorij) plačila dolgov pri nakupu raznega blaga v Nemčiji. Ti dolgovi, v glavnem še iz leta 1951, dosegajo vsoto 80 milijonov dolarjev.

Sveta Stolica je prepovedala vsem duhovnikom na Hrvaškem pod grožnjo izobčenja članstvo pri novem društvu duhovnikov, ker je namen tega društva razkroj cerkvene reda. To novo hrvaško društvo katoliških duhovnikov je podobno Ciril-metodijskemu društvu duhovnikov v Sloveniji.

Na predlog jugoslovanske vlade je prispele v Jugoslavijo eden vodilnih britanskih kmetijskih strokovnjakov, T. R. Ferris in je prevzel mesto svetovaleca pri britanskem gospodarskem odposlanstvu v Beogradu.

V argentinskem glavnem mestu, v Buenos Airesu, je prišlo zaradi težkega gospodarskega položaja države do izgrede, pri katerih je bilo 6 oseb mrtvih in demonstranti so zažgali štiri poslopja, last opozi- cijskih strank.

Uradno glasilo sovjetske komunistične stranke, „Pravda“, zahteva v posebnem članku, da končno v stranki preneha veljati načelo, da odloča samo eden, „vodja“, ampak naj odloča skupnost, kolektiv. — Ta zahteva je popolnoma nasprotna dosedanjim navadim v vseh komunističnih strankah.

Dosedanji sovjetski veleposlanik v Londonu Andrej Gromiko je postal prvi namestnik sovjetskega zunanjega ministra. Za veleposlanika v Londonu je bil imenovan Jakob Malik, eden izmed namestnikov zunanjega ministra.

# Politični teden

## Po svetu . . .

Kmalu se bo pokazalo, v koliko komunistični del sveta res želi miru in mirnega sodelovanja z nekomunističnim, oziroma kakor ga on imenuje, s „kapitalističnim“ svetom. Povsem jasno je, da čez noč tudi najtrdnjša diktatura ne more spremeniti za 180 stopinj svoje politike. Izjave novih sovjetskih voditeljev po Stalinovi smrti, katere so spremljala tudi nekatera konkretna dejanja, so upravičeno v svetu vzbudile vtis, da smo morda na pragu nove dobe v odnosih med Vzhodom in Zapadom. Tam, kjer je Vzhod pokazal dobro voljo, tam je prišlo do sporazuma. Te dni že izmenjujejo ranjence na Koreji, preteklo nedeljo sta se sestali zastopstvi obeh strank in so sklenili, da bodo v soboto obnovili pogajanja za premirje. Istočasno vsa politična javnost na Zapadu tekmuje s postavljanjem mirovniških predlogov in s še večjo pozornostjo sledi dogodka onkraj železne zaves, ki naj potrdi upanje, da tam res želijo miru in sporazuma.

### Eisenhowerjev govor o osnovnih pogojih za mir na svetu

Pred enim tednom — pretekli četrtek — je imel ameriški predsednik pred časnikarji govor, v katerem je poudaril nekaj točk, ki naj bodo vodilo pri pogajanjih z Vzhodom in pri sklepanju splošnega miru.

1. Nobenega naroda na svetu kot takega ni mogoče označiti kot sovražnika, kajti želja po miru, bratstvu in pravici je skupna vsemu človeštvu. 2. Varnost in blaginjo naroda ni mogoče jamčiti s politiko izoliranja, temveč samo z uspešnim sodelovanjem. 3. Vsak narod ima sveto pravico si sam svobodno izbrati vladno in gospodarski sistem. 4. Poizkus kakega naroda drugemu narodu svoj vladni sistem vsiliti, ne najde opravičila. 5. Upanje na trajni mir ne more temeljiti na oborožitvenem tekmovanju, temveč na pravih odnosih in na poštenem razumevanju.

Glede na zadnjo točko je Eisenhower omenil tudi nekaj konkretnih predlogov, kako priti do postopne razorožitve.

K vsemu temu bi bilo mogoče reči, da se je zgodilo to, kar je Višinski dejal: Zapad naj pride do polovice poti nasproti. — V kolikor je bilo te poti napravljene od Vzhoda, vsaj toliko je bilo tudi že iz Zapada. Od Vzhoda smo slišali izjave o miru splošnega značaja. Tudi Eisenhowerjeva izjava ni drugačna in jo je razumeti predvsem tako, da Amerika kot najmočnejša sila Zapada noče sklopiti morebitnih kravjih kupčij ali se pustiti zavesti v slepo ulico z nedoglednimi pogajanjimi o manj pomembnih vprašanjih. Osnovni temelj politične modrosti Zapada je zahteva o nedeljenem miru.

Eisenhowerjev govor so v zapadnih političnih prestolicah toplo pozdravili. Angleški ministrski predsednik Churchill ga odobrava in tudi Francozi pišejo pohvalno o njem.

Seveda je Zapad nestrpno čakal, kakšen bo odziv na Vzhodu. Splošno mnenje je, da odziv ni tako ugoden kot je bilo pričakovati, lahko bi bil pa tudi slabši. Sovjetsko časopisje je objavilo izvlečke govora in jih je opremilo s kritičnimi komentarji. Sovjetski diplomati na Zapadu pritrjujejo, da je govor lahko temelj za splošna pogajanja. Uradni organi komunističnih strank po satelitskih državah pa še vedno zelo napadально pišejo o zapadnih „imperialistih, fašistih“ itd. Splošen vtis je, da nova, zmernejša linija moskovskega zunanjega ministrstva še ni zajela podrejenih instanc. Je tudi še nekaj drugih stvari, ki kazijo miroljubnejši obraz, ki ga Vzhod kaže Zapadu. Tako se v Berlinu obe delegaciji še nista mogli zediniti o varnosti skupnega zračnega koridorja. Komunistične čete Vietnam (Indokine) so vpadle v sosednjo državo Laos, ki je bila do sedaj nevtralna itd.

Ponoviti je treba, kar smo prej omenili, da je treba najprej ugotoviti, če Vzhod res želi trajen mir. Če je tako, bo Zapad nedvomno najmanj tako potrpežljiv kot je bil do sedaj pri obravnavanju posameznih problemov. Ne bo pa se pustil Zapad uspati z zgolj lepimi besedami, ampak bo zahteval dejanj, ki naj pokažejo pravo voljo Sovjetske zveze za doseg in vzpostavitev trajnega miru.

Od ostalih političnih dogodkov zadnjega časa hočemo danes malo podrobneje pogledati v razmere Južno-afriške unije, države, ki je član britanskega cesarstva.

### Malanova nacionalistična stranka je zmaga na zadnjih volitvah

Rezultat: Malanovi nacionalisti 94 poslancev, vsa opozicija 66 poslancev. Opozicija sestoji iz zmerne unionske stranke, štirih laburistov in treh črncev. Po številu glasov bi ostala vladna stranka v manjšini, volilni sistem ji je prinesel večino v parlamentu.

Te volitve so spet obrnile pozornost na razmere v Južni Afriki. V tej državi je okrog 2 milijona belcev, potomcev Burov in okrog 8 milijonov črncev. Med obema rasama je prišlo v teku desetletij do težkih spopadov. Pred petimi leti je prišla z malenkostno večino na oblast nacionalna stranka dr. Malana, katere program temelji na razizmu, za južnoafriške razmere bi ga označili nekako tako: belci zase, črnci zase. Nobenega družabnega ali celo biološkega mešanja. Južnoafriško unijo so ustanovili belci, jo gospodarsko dvignili in je zdaj njih dolžnost braniti te pridobitve pred črno raso, ki je v veliki večini. Za dosedaj tega cilja je treba postaviti zakone, predugaciti ustavo in potem ne bo „nobenega rasnega vprašanja“ več.

Malanova stranka je tudi precej protiangleško usmerjena, čeprav poudarja, da ne zagovarja izstopa države iz sklopa angleškega cesarstva. Opozicijska stranka unionistov, je stranka, katero je ustanovil in vodil znani general Smuts. Po njegovi smrti jo vodi Strauss. Je zmernejša v odnosih do zamorcev, zagovarja večjo naslonitev na matično državo in je že vseh pet let v ostri

borbi z Malanovo vlado glede ustavnih vprašanj. Malanu kljub vsem naporom ni uspelo prodreti z vsemi svojimi rasističnimi zakoni, ker za nekatere ustava predvideva dvotretjinsko večino. Število opozicijskih poslancev pa se je po zadnjih volitvah toliko skrčilo, da manjka Malanu samo še 19 glasov do take večine in te upa dobiti med opozicionalci. Podoba je, da bo Malanu uspelo izvesti popolno rasno ločitev, ker opozicija postaja malodušna. K temu prispevajo v nemajhni meri tudi vesti v podvojenem delovanju zamorskih terorističnih organizacij po angleških kolonijah (Mau — Mau), kar naj bo opomin belcem, da nastopajo skupno.

Afriška celina postaja politično in gospodarsko vedno važnejša za Evropo in Zapad sploh. Odkar izmenjava dobrin z Vzhodom takorekoč počiva, išče Zapad novih gospodarskih območij, rudnih bogastev in življenjsko potrebnih surovin. Na vsem tem je Afrika bogata in še prilično neraziskana.

## . . . in pri nas v Avstriji

V sredo, dne 15. aprila, se je predstavila nova avstrijska vlada avstrijskemu državnemu zboru. Pri tem je predsednik vlade zvezni kancler ing. Julius Raab prebral vladno izjavo oziroma program nove vlade Ljudske stranke in socialistov. To izjavo so pričakovali s splošnim zanimanjem, ker naj bi ta izjava povedala, kakšna je politična pogodba med Ljudsko stranko in med socialisti.

Izjavo so sprejeli z večjim odobravanjem listi Ljudske stranke kakor pa listi socialistične stranke. Iz tega dejstva bi že mogli sklepati, da so bili z novo vlado bolj za-

## Ob obletnici Atlantske zveze

Dne 4. aprila 1953 je bila obletnica podpisa Severnoatlantske zavezniške pogodbe.

V teh štirih letih se je popolnoma uveljavilo načelo kolektivne varnosti, tako v političnem kakor tudi v vojaškem oziru.

Pred dvema letoma ni bilo v zahodni Evropi niti 15 popolnih atlantskih divizij, ki bi bile primerno izvežbane in opremljene. Razširjali so sicer obvezno vojaško službo v posameznih državah, a vojaška oprema je bila nezadostna.

Letalstvo je šlo manj kot 1000 razpoložljivih operacijskih letal in še od teh so bila mnoga zastarela.

Danes pa so severnoatlantske države na tem, da si ustvarijo obrambno silo, ki bo

štela 96 divizij in 9000 letal. Že zdaj povečuje general Ridgway v zahodni Evropi več kot 50 divizijam in razpolaga s 4000 letali.

Lani sta se pridružili severnoatlantski zvezi Grčija in Turčija, s čemer se je pomnožila evropska obramba za nadaljnjih 32 divizij.

Ameriška gospodarska pomoč je vzpodbudila povečanje obrambnih industrij v raznih zahodnih evropskih državah, tako da lahko v večji meri zadovoljujejo domače obrambne potrebe.

Med severnoatlantske obrambne sile v Evropi je vključenih 5 ameriških divizij in mnogo ameriških letal.

## O človeških pravicah

Predsednik Eisenhower je poslal začetek zasedanja komisije Združenih narodov o človeških pravicah novemu ameriškemu predstavniku v tej komisiji, gospe Oswald B. Lord, poslanico, ki pravi med drugim:

„V teh dneh mednarodne napetosti nas vsekakor bodri dejstvo, da si člani komisije za človečanske pravice prizadevajo priti do uspešnejšega načrta, ki naj pobudi človečanske pravice in osnovne svoboščine za vse ljudi in vse narode po svetu.“

Za ameriško ljudstvo kakor tudi za ljudi po vsem svetu je vsesplošni proglas Združenih narodov o človeških pravicah pomemben svetilnik na poti proti dosegi človečanskih pravic in osnovnih svoboščin za vse.

Ljudje po vsem svetu se trudijo za doseg svobode — svobode do življenja, svobode pred samovoljnim ustrahovanjem, svobode do mišljenja in govora, svobode do iskanja in doseganja resnice. Napraviti pa moramo vse, da razširimo področja svobo-

### Avstrijska državna pogodba

Britansko zunanje ministrstvo je sporočilo, da so v teku med Veliko Britanijo, Združenimi državami in Francijo posvetovanja, kako bi bilo mogoče obnoviti pogajanja o avstrijski državni pogodbi. Ker se predsedstvo na sejah namestnikov zunanjih ministrov štirih velesil za sestavo avstrijske državne pogodbe menja, bi moral tokrat sklicati sejo zastopnik britanskega zunanjega ministra.

Ako bi do ponovnih pogajanj za sestavo avstrijske državne pogodbe prišlo, bi Sovjetska zveza gotovo najprej zahtevala, da opustijo zapadne tri velesile svoj predlog o skrajšani avstrijski državni pogodbi in se spet pogajajo na podlagi prvotnega osnutka državne pogodbe.

de. Združene države so prepričane, da je svoboda neizogibni pogoj za doseg stalnega miru.

Na žalost pa je na mnogih področjih sodobnega sveta totalitarizem usuznjil narode z vladami, ki nimajo nobenega spoštovanja za dostojanstvo človeške osebnosti. Dejstvo, da je prišlo ob svobodo toliko ljudstev, da se ne prestopajo ne upoštevajo človečanske pravice, pa je osnovni vzrok nestabilnosti in nezadovoljstva v današnjem svetu.

Zaradi tega dobiva delo komisije za človečanske pravice veliko večji pomen. Zaradi tega pa tudi potrebujemo novih načinov za razvijanje zavesti človečanskih pravic po vseh področjih sveta.“

### Enake pravice za žene

Predstavniki 17 držav so podpisali konvencijo, ki jamči ženam enake politične pravice kot jih imajo moške. Te države so sledeče: Argentina, Gvatemala, Belorusija, Čile, Kuba, Češkoslovaška, San Domingo, Ekvador, Indonezija, Jugoslavija, Mehika, Poljska, Ukrajina, Sovjetska zveza, Francija, Abesinija in Kostarika.

Ameriška predstavnica Lorena Hahn je izjavila, da so Združene države sicer glasovale v Glavni skupščini za konvencijo, da pospešijo razširitev političnih pravic na ženske v drugih deželah, čeprav ameriške žene že uživajo vse pravice, ki jih predvideva konvencija in da končna odločitev o tem, če naj Združene države konvencijo podpišejo, še ni padla.

Glavni členi konvencije določajo, da naj bodo žene 1. upravičene do glasovanja pri vseh volitvah, 2. da naj imajo žene dostop do vseh ustanov, katerih funkcionarji se volijo z javnimi volitvami, 3. žene naj bodo upravičene do dostopa k javnim funkcijam.

dovoljni pri Ljudski stranki kakor pa pri socialistični stranki. Zanimivo je tudi to, da so listi Ljudske stranke trdili, da je vladni program tak kakor ga je zagovarjala Ljudska stranka na volitvah. Listi socialistične stranke pa so nasprotno trdili, da je vladni program tak kakor ga je zagovarjala socialistična stranka na volitvah. Oboji so bili torej z vladno izjavo zadovoljni. Še celo maloštevilni zastopniki maloštevilne DF na Koroškem so sramežljivo rekli, da so z vladno izjavo zadovoljni, istočasno so pa rekli, da ne vedo, če mogoče to le niso obljube.

Kako torej izgleda ta izjava vlade Raab-Schärf?

1. Po osmih letih bi že bil čas, da dobi Avstrija popolno samostojnost in da neha zasedba. Pri tem ni toliko važno, kakšno je besedilo avstrijske državne pogodbe, važno je, da dobi Avstrija svojo politično samostojnost in pa gospodarsko sposobnost.

2. Vsem in vsakomur je treba zagotoviti delo. Zato pa je

3. treba dobiti potrebna posojila za omogočenje velikih investicijskih del.

4. Nekateri davki bodo znižani in davčni predpisi bodo poenostavljeni, kmetijstvu pa je treba preskrbeti cenene kredite.

5. Ker ni mogoče pravočasno sprejeti novega proračuna za čas od 1. junija do 31. decembra 1953, bo za ta čas podaljšani sedanji proračun.

6. Omogočiti je treba zgradbo stanovanj in tako zagotoviti stanovanje velikemu številu prebivalstva, ki danes nima primerne- ga stanovanja.

7. V državnem proračunu je treba zagotoviti podlago socialnega zavarovanja in z zakonom je treba zagotoviti prejemanje rent. Družini, zlasti oni s številnimi otroki, pa je treba dati posebne ugodnosti.

8. Uradnikom in nameščencem je treba izboljšati gnotni položaj.

9. Končno je izvesti poenostavitev državnih in deželne uprave.

10. Tudi obrtnikom je treba zagotoviti vso podporo.

Iz glavnih točk te vladne izjave je razvidno, da je temelj te vladne izjave zdravo državno gospodarstvo, torej v glavnem program bivšega in sedanjega finančnega ministra dr. Kamitz, proti kateremu so imeli med volitvami ravno socialisti toliko povedati.

Naslednji dan so zastopniki posameznih strank povedali stališče svojih skupin do vladne izjave.

Proti vladni izjavi v celoti se je izjavil seveda zastopnik komunistov, ki je očital zlasti taksistom, da so bili pri volitvah proti takemu programu, kakor ga sedaj podpirajo.

Zastopnik socialistične stranke je najprej napadel skupino VdU, ki je hotela biti tudi udeležena pri sestavi vlade, kar pa so socialisti preprečili. Napadel je nadalje finančnega ministra dr. Kamitz in njegovo podpiranje privatnega gospodarstva. Izjavil se je za večja inozemska posojila, ki naj omogočijo investicije in s tem zaposlitev brezposelnim. Končno pa je kljub vsej kritiki zastopnik socialistov izjavil, da bodo poslanci njegove stranke glasovali za vlado.

Zastopnik skupine VdU je v svojem govoru napadel socialiste in tudi državnega predsednika, ker ni sprejel prvotne zahteve Ljudske stranke, naj bo v vladi zastopana tudi skupina VdU.

Zastopnik Ljudske stranke se je končno v celoti izjavil za program vlade, ker je ta program tudi program Ljudske stranke, in so tak program odobrili tudi volivci dne 22. februarja.

Ker 31. maja poteče veljavnost sedanjega proračuna, bi bilo treba najprej predložiti nov proračun. Tega pa vlada ni mogla pravočasno sestaviti in bi pri sestavi tega gotovo prišlo do takih težav, kakor so povzročile jeseni razpust parlamenta in razpis volitev. Zato je vlada predlagala, naj bo sedanji proračun enostavno podaljšani do 31. decembra 1953. Medtem pa naj vlada pripravi predlog proračuna za leto 1954. S tem je tudi gospodarski spor med obema vladnima strankama odložen do jeseni.

Ko je sestavljena vlada na Dunaju in ko je znana vladna izjava, ki kaže, da so morali socialisti v marsičem popustiti, bo gotovo prišlo do sestave deželne vlade kmalu tudi na Koroškem. Deželni glavar Fer. Wedenig je že zdrav zapustil bolnico in gotovo bodo pogajanja med strankami končno uspela v toliko, da bomo imeli tudi na Koroškem v kratkem sejo deželnega zbora, kjer bodo izvolili Ferd. Wedeniga spet za deželnega glavarja in bo izvoljena nova deželna vlada sporazumno med vsemi tremi glavnimi strankami.

## Vse za mladino!

Na celovškem učiteljsku je slovenščina obvezen učni predmet za vse tiste dijake in dijakinje, kateri prihajajo z dvojezičnega ozemlja in napravijo tudi iz slovenščine sprejemni izpit. Od prvega letnika naprej je že slovenščina za te dijake učni jezik, to se pravi, da se vrši podajanje, obdelava in ponavljanje snovi v vseh letnikih v okviru slovenske ure v slovenščini.

Slovenščina se poučuje v prvem in drugem letniku po tri ure, v tretjem in četrtem po štiri in v petem po pet ur tedensko. Od teh ur je posvečena po ena ura v tretjem in četrtem ter po dve uri v petem letniku predvsem metodiki dvojezičnega pouka.

### Ob otvoritvi slovenske knjižnice

priredijo dijaki in dijakinje celovškega učiteljskega v radiu sledeče oddaje:

1. Pogled v naše delo, v četrtek, dne 30. aprila, ob 1/27. uri zvečer.  
Uvodoma govori ravnatelj učiteljskega dr. E Seiwald.
2. Veronika Deseniška (drama O. Župančiča), v četrtek, dne 4. junija, ob 1/27. uri zvečer.
3. Triglav (Planinska idila F. S. Finžgarja), v četrtek, dne 2. julija, ob 1/27. uri zvečer.
4. Dekliški zbor 1. in 2. letnika učiteljskega poje narodne in umetne pesmi v četrtek, dne 6. avgusta, ob 1/27. uri zvečer.

Poleg dijakov in dijakinj, kateri obiskujejo slovenščino na zavodu obvezno, se poučuje slovenščina še v dveh posebnih tečajih, ki sta za „prostovoljce“. Dve uri na teden pa sta namenjeni za pouk slovenščine še tudi tečajnicam za otroške vrtce, katere se šolajo dve leti na tem zavodu.

Za uspešen pouk slovenščine so pa razen učitelja potrebne v prvi vrsti dobre učne knjige ter pomožno čtivo. Tega je na učiteljsku vedno manjkalo, bolje rečeno, primernega berila za slovenščino na tem zavodu doslej ni bilo. Želja učencev in profesorja po slovenski knjižnici je bila torej velika. Tudi prosvetno ministrstvo je uvidelo potrebo po novodobnem, zanimivem, poučnem in umetniško visoko stoječem čitvu ter je odobrilo vsoto S 5000.— za nakup slovenskih čitank za višje šole, to je 75

knjig. Učencem je tako dana možnost prodirati v lepoto slovenske besede in ideje slovenskih pisateljev. Izvlečki njih mojstrskih del v miselno in besedno razlago ter pregled slovstva postanejo tako za učenca res prava učna knjiga slovenščine. Da vsebuje sedaj knjižnica največja dela slovenskih pisateljev — prvakov, je jasno.

Izmed knjižnih posebnosti v tej slovenski knjižnici naj bo posebej omenjeno: Valvasorjevo berilo, Prešernov album, Uvod h Krstu pri Savici z ilustracijami R. Debenjaka, Martin Krpan s Smrekarjevo ilustracijo, Fr. Stele: Slovenski slikarji, Nadškof Jeglič, osebno darilo F. S. Finžgarja Pod svobodnim soncem in Mirna pota z njegovo

vim podpisom, 20 nemško-slov. slovarjev dr. Tomšiča, slov. Pravopisi, zbornik koroških pesmi itd.

Ker brez prave podlage tudi jezikovno ni moči napredovati, so si učiteljski preskrbeli tudi slovensko slovnico, ki zelo olajša pouk. Dali so jo pretipkati in na matrice v 86 izvodih razmnožiti ter v tiskarni Družbe sv. Mohorja vezati.

V knjižnici, katera vsebuje sedaj nad 400 novih knjig, so tudi prevodi iz drugih slovanskih slovstev. Lep pogled za oko, še lepša paša za duha. Ščasom pa se bo ta zaklad še pomnožil, saj iz malega raste veliko.

Priznanje vsem, ki so pripomogli do take pridobitve: od g. ravnatelja dr. Seiwalda na učiteljsku preko šolske oblasti v Celovcu do prosvetnega ministrstva na Dunaju.

## Ob sinjem Jadranu

Med lanskimi počitnicami sem obiskal obalo našega sinjega Jadrana. S tega potovanja naj danes opišem vtise z Reke.

Iz Opatije na istrski obali smo dospeli na Reko (v hrvaščini Rijeka), ko je ravno nastajal večer. Imeli smo še nekaj ur časa do odhoda vlaka proti Ljubljani in smo zato sklenili, da si ogledamo mesto.

Pred vojno je bila Reka v sestavi italijanskega kraljestva in je še danes na Reki precejšnje število Italijanov. To je mogoče razvideti tudi iz javnih objav, ki so sestavljene vse na hrvaškem in italijanskem jeziku. Ravno tako so tudi napisi na avtobusih in na vseh uradih dvojezični. Tudi oznake ulic in cest so dvojezične. Že na zunaj je tu vidna res popolna enakopravnost obeh narodnosti, enakopravnost, kakor jo zama iščete v Vaši domovini na Koroškem. Ne morete najti te enakopravnosti ne v Borovljah ne v Železni Kapli in ne kje drugje na Koroškem. Res sem bil začuden nad tem dejstvom in sem razmišljal: V jugoslovanski diktaturi smejo poedine narodne manjšine uporabljati svoj materini jezik tudi v javnosti in v uradih. Tam so vse državne in druge ustanove dolžne, da tudi Italijanu odgovarjajo v njegovem jeziku. Na drugi strani pa tega v naši avstrijski demokraciji ni. Ali ne bi bilo tudi pri nas na Koroškem mogoče urediti vsaj tako kakor je urejeno v Jugoslaviji. Ali je res tako težko in skoraj nemogoče izdati zakone, naredbe, predpise in rešitve vlog v materinem jeziku narodne manjšine? Ali je res tako težko namestiti v Avstriji v slovenskih in hrvaških, oziroma v jezikovno mešanih krajih uradnike, ki obvladajo popolnoma tudi jezik obeh narodov. Mogoče je to, o tem je vsak prepričan, le malo dobre volje bi bilo treba pri merodajnih in dosežena bi bila enakopravnost, o kateri drugače vsi radi toliko govorijo.

Pršli smo na veliki most preko Riječine, kjer je bila pred vojno meja med Jugoslavijo in Italijo. Večkrat sem takrat na Reki in na Primorskem mogel opazovati mejo, strašno mejo, ki je sekala globoko v srce hrvaškega in slovenskega naroda. Slovenci in Hrvati so živeli na tej in na oni strani meje, toda po meji so bili kruto razdeljeni na dva dela. To mejo pa je začrtal sovražni duh onih, ki so hoteli iztrebiti vse manjšine, zlasti pa še slovanske manjšine.

Spomnim se še, ko sem leta 1935 prispel iz Zagreba na Sušak. V resnici sta Sušak in Reka samo eno mesto, le Riječina in most preko nje je vmes. Takrat pa je bilo to mesto razdeljeno v dva neorganska dela in na italijanski strani mosta je bila meja ostro zastražena. Stražili so jo številni finančni uradniki in karabinieri ter še drugi v fašistični uniformi. Kako je pekla takrat ostro zasekana rana sredi živega narodnega telesa Slovencev in Hrvatov.

**PALMERS**  
**Moderčki**  
v 12 čudovitih barvah **25.—**

Danes pa tam ni več meje, ni meje na mostu med Reko in Sušakom in ni meje pri Postojni, globoko v slovenskem narodnem telesu. Danes ni na mostu pri Sušaku obmejnih stražnikov, ni več italijanskih uniform in ne več specialistov z ricinusovim oljem. Most je sedaj razširjen in tam je krasen park s spomenikom, ki opominja na to, da je bila nekoč tu državna meja, meja med dvema državama sredi enega naroda.

Dr. I. H.

### SLOVENCİ PO SVETU

Pismo Slovenca iz Whitehorse-a v pokrajini Yukon, ki je že čisto na severu Kanade, ima med drugim sledeči odstavek:

Najpreje se Vam moram zahvaliti za redno pošiljanje „Našega tednika“ in vedno sem vesel, ko ga dobim. To more razumeti samo oni, ki živi sam daleč tu na severu, sam med tuje govorečimi ljudmi, kjer domače govornice nikdar ne slišim. Zato pa mi je postal „Naš tednik“ zelo dober, najboljši prijatelj. Zato se še enkrat zahvaljujem za točno pošiljanje lista ter Vas in vse bralce najlepše pozdravljam.

F. O.

Bodi zmeren v mladosti, da boš zdrav v starosti.

Boljša je skromna pogodba kakor mastna pravda.

Poštenje, življenje; brez poštenja ni življenja.

# RADIONWEISS - schönstes Weiss!

## Naša miza

Stala je domala sredi sobe, lep je bil od tam razgled na vrt, stene so pokrivalo podobe, bogkov kot je zaljšal pisan prt.

Beli javor ji je dal življenje, točno kdaj, ne pomni več nikdó. Zdaj doživlja z mano vred trpljenje — črvi jo na starost glodajo.

Mnogo jih je tukaj že sedelo, ni mogoče, da bi vse naštel. Takrat bilo je zares veselo, iz srca je človek lahko pel.

Bila je bogato obložena o božiču, na veliko noč, vse poletje s cvetjem okrašena, nam oltarček bila je nekoč.

Zlati časi so se spremenili...  
Še v spominu zvonček mi cinglja. —  
Mašnik so na mizo položili  
Hostijo, ki vernike krepča.

Mamica so v raj odpotovali in za njimi očka so odšli. —  
Mi sami za mizo smo ostali, še kak hip, pa pojdemo še mi...

Miza bo pa dolgo let še stala, ker odporen javorjev je les; sama starost je ne bo končala, če kaj hujšega ne pride vmes.

Limbarski

Tudi voda ima zobe.

Bolje je verjeti svojim očem kakor tujim besedam.

Odločaj počasi, toda izvrši hitro.

J. Š. Baar — AL. NEMEC:

## ZEMLJA IN LJUDJE

ROMAN

(Štirinajsto nadaljevanje)

Vestno je zapisoval, koga je kam peljal, koliko je od koga zahteval in dobil. Nikoli ni terjal pretirane cene, pa tudi ni prenesel, da bi se kdo z njim pogajal. Tedaj je takoj neljubo dirnjen dejal: „Ničesar nočem!“ In potem je bila vsaka prošnja zaman, da bi peljal. Nobena stvar ga ni več pripravila do tega. „Niste bili zadovoljni, kaj bi potem vozil?“ je mirno odgovarjal.

Cesto, prečesto se je zgodilo, da ga je v Pragi gospoda, ko je moral nanjo čakati, začela vabiti in častiti: „Stopite v točilnico, kar boste pojedli in popili, bom vse poravnal!“ so govorili. Celo na kozla so mu pošiljali, mu nalivali vina, mu ponujali drage cigare. Toda Jan je znova pokazal zdravo kmečko jedro. Ostal je vedno zmeren. Če je bil čas za jed, je vzel, če je bil žejen, je pil, toda nikdar čez mero. To je bilo prihranjeno le za spominske dni. Ob navadnem času ga nihče ni mogel pripraviti do tega, da bi prestopil svojo običajno mero. Še najbolj so ga veselili razni malenkostni darovi, s katerimi so se ga spominjali hvaležni naročniki. Tako je nekoč dobil dragoceno pipo od gospoda svetnika, drugič mu je gospa spletla krasen mehur za tobak, mošnjo za denar (v njej je hranil cekin) — molitvenik. In ko so gospodje spoznali Cimburovo nagnjenje do branja, so mu dali tudi nekaj dragih in lepih knjig.

Ko se je vrnil iz Prage, je čakalo nanj delo v Pisku. Gospodom meščanom je moral obdelovati polja. Imel je tri ali štiri hiše, kjer je bil skoraj popolnoma gospodar. Niti mu niso ukazovali. Sam je imel na skrbi njihove njive in je samo v nedeljo oznanil, kdaj bo čas setve, kdaj bodo krompir sadili ali želi, da se na to pripravijo.

Ves zaslužek je pošiljal domov. Kovanda je bil mož beseda. Delil ga je na dva enaka dela. Pol ga je pridržal zase, pol pripisal Janu. Ob novem letu sta naredila račun in Jan se je začudil, za koliko mu je njegova glavica pri gospodarjenju narasla.

„Vidiš, zaslužil si več, kot mi je vrglo celo gospodarstvo,“ mu je očitajoče rekel Kovanda zato, ker ni pristal na njegov načrt, obenem pa je bil ponosen, da se ni vračunal in zmotil pri dobrem nasvetu.

Toda kljub temu lepemu zaslužku Janu nikdar ni bilo žal, da se ni povsem predal prevozništvu. Čutil je, da to ni in nikoli ne bo njegov življenjski poklic in da v njem ne bi našel sreče. To je prehodno stanje. Dokler je še mlad, bo še vozil. Toda vedno bolj se v njem oglašajo hrepenenje po miru, po umirjenem tistem delu, skratka: po kmečkem življenju!

X.

Kmet Piksa v Putimi je ležal hudo bolan. Bil je tudi Semčan. S Cimburo je služil pri vojaki in se priženil v Putim na Soukupovo posestvo. Vzel je najstarejšo hčer, ostale tri pa je izplačal ali pa jim zagotovil doto iz posestva. Sina pri Soukupu ni bilo. Zato se je tam gospodarilo, kakor se je. Toda Piksa se tega ni ustrašil. Vzel je Marjanko, ki je služila skoraj eno leto s Cimburo pri Kovandi, in je začel gospodariti. Spočetka so mu priskočili na pomoč starši iz Semič, tako je Piksa kmalu speljal iz blata na trdo cesto in se iz doline povzpél na vrh. Poplačal je dolgove, spoštljivo in sinovsko je ravnal z užitnikarjema do njune smrti. Delež je vse izplačal in zdaj je že mislil na lastne otroke: na dva fantka in hčerko, da bi jim pripravil doto. V tem pa je Bog poslal bolezen nadenj.

Pomlad je prihajala. Delo je klical gospodarja. On pa je ležal ves vroč kot ogenj na bolniški postelji. Zdalo se mu je, da mu na prsih leži vsa Čižova. Pod lopaticami ga je zbadalo in bolelo, kakor da je tam cela kopica blatenskih čevljarjev.

„Poslušaj, žena,“ je Piksa nenadoma rekel v nedeljo svoji ženi, „pojdi v cerkev in ne skrbi več zame! Tam bo hradiški Cimbura. Reci mu, da ga pozdravljam in da me naj obišče.“

Žena je ubogala in je res privedla Cimburo. „No, tovariš,“ se je nasmehnil Jan, „slišim, da počivaš, kolca v brazdah pa že škripljejo!“ Cimbura se je trudil, da bi bil vesel, a se mu ni posrečilo. Pred seboj je gledal na postelji strtega prijatelja, ki mu je piskalo v grlu prepogosto dihanje. Vse prsi je imel zavite v mokre cunje, ob postelji pa je stala vedrica z ledom. „Kaj pa se ti je zgodilo?“ je še izdaval vprašanje, ker ga je tišina morila in je čutil, kako se mu oči zalivajo s solzami.

„Oral je, oral za kapelico, jutri bo teden, sonce je kar lepo grelo, in tako je odšel brez kožuške. Potem je prišel tisti ledeni nalive in ga premočil do kože. Pa ni hotel popustiti, dokler ni zoral. Ko se je opoldne vrnil, ga je že mrazilo. Ni me ubogal. Popoldne je spet šel na delo — v torek je legel. Misliš

(Nadaljevanje na 4. strani)

## CELOVEC

Nedeljska služba božja je ob pol deveti uri vsako nedeljo v slovenski cerkvi v Priesterhausgasse.

KULTURNA PRIREDITEV  
V CELOVCU

Vse Slovence iz Celovca in okolice vabimo na kulturno prireditev, ki bo v soboto, dne 2. maja t. l., ob 8. uri zvečer v Kolpingovi dvorani v Celovcu.

## S p o r e d :

1. „SVOJEGLAČEK“, burka v 3 dejanjih.

2. POJE PEVSKI ZBOR učiteljskihnikov slovenskega učiteljskega v Trstu.

Na prednjo prireditev opozarjamo z vabilom, da si pravočasno preskrbite vstopnice, ki jih morete dobiti v prodajni pri upravi „Našega tednika“ v Celovcu, Viktringer Ring 26.

40 LET AVSTRIJSKE RAZREDNE  
LOTERIJE!

Že skozi štiri desetletja moremo imenovati veliko število družin, katerim so prinesli preko noči brezkrbno bodočnost številni glavni dobitki avstrijske razredne loterije. Bodoča jubilejna loterija nudi spet izboljšan igralni načrt, kljub temu pa so ostale srečke v ceni enako poceni. Upoštevajte prospekt splošno znane poslovalnice sreče MIHALOVITS, Wien 1., Wipplinger Strasse 21 „An der Hohen Brücke“ in še danes naročite srečko, ki vam prinese srečo.

## PRIMICIJA V CELOVCU

V nedeljo, dne 12. aprila, je bila v Celovcu v župni cerkvi pri št. Ilju primicija ameriškega novomašnika rev. Daniela F. Jurkiewicz-a iz Milwaukee-ja v državi Wisconsin v Združenih državah.

Novomašni spreved je šel iz župnišča v cerkev. Pri vходу je pozdravil novomašnika dekan konzistorialni svetnik Lamprecht s pristrčnimi besedami. Poudaril je, da slavi novomašnik ta svoj veliki dan, tudi če je iz daljne Amerike, v veliki domovini svetovne Cerkve.

Glavni oltar je bil izredno lepo okrašen in je blestel v morju luči. Cerkev so do zadnjega kotička napolnili verniki, ko se je začela slovesna služba božja nove sv. maše. Novomašno pridigo je imel preč. g. Olaf Colerus v. Geldern, ki je v krasno sestavljenem govoru omenjal veličino božje ustano-



ve sv. Cerkve, katere ustanovitelj je bil križan, nato pa je slovesno vstal od mrtvih.

Po opravljeni sv. daritvi je bil zahvalni Tedeum s slovesnim blagoslovom in kratkim nagovorom novomašnika, ki se je zahvalil za gostoljubnost na Koroškem. Nato je podelil novomašniški blagoslov.

Novomašnik ostane do poletja še v Avstriji, nakar odpotuje nazaj v Ameriko. Kakor smo že v predzadnji številki „Našega tednika“ poročali, ga je poslal njegov škof na študije v Innsbruck, kjer je študiral še

en Amerikanec, rev. Russell George Becker, ki je tudi za veliki teden letos prejel mašniško posvečenje.

## V a b i l o

Dne 1. maja bo na Sedlcu v selski župniji služba božja v novi Marijini cerkvi. Ob 9. uri bo sveta maša s pridigo, ki jo bo imel g. misijonar. Pred sveto mašo pa bo priložnost za sveto spoved. Prav lepo vabljeni častilci Matere božje iz vseh okoliških fara!

## Vzor domačega dela (DVOR PRI PLIBERKU)

Letos smo naše malo žegnanje ali Belo nedeljo še prav slovesno obhajali. Ojačani moški zbor je pod vodstvom pevovodje Miha Sadjaka spremljal sveto daritev z mašinimi in velikonočnimi pesmimi, ki so prav slovesno donele skozi božji hram. Ob koncu je bil Te Deum, zahvalna pesem. Zgodaj zjutraj pa so že pokali možnarji in celo soboto zvečer so oznanjali delopust. Med sve-

to daritvijo je kar grmel od streljanja. Ta slovesnost je imela tokrat še poseben povod, ker je bila cerkev na novo popravljena, od zunaj streha, od znotraj pa kor, stopnice in pa strop.

V pridigi so se gospod župnik vsem lepo zahvalili, ki so pripomogli k popravilu cerkve. Posebno so se zahvalili cerkvenemu ključarju gospodu Ignacu Korenu, po domače Uhlnu, za vso njegovo skrb in vse njegovo delo, katero je imel, da je postala cerkva tako lepa. Zahvalili so se tudi vsem sodelavcem in delavcem, posebno pa še Zdvocu.

Pozimi je mojster Koren delal s svojima dvema delavcema. Stari leseni strop, ki ni imel nobene posebne zgodovinske vrednosti in je bil popolnoma strohnel, je odstranil. Napravil je lep, nov, lesen strop. Ravno v istem slogu je napravil nov kor in nove stopnice na kor. Smrekove deske in vmes vložene temne macesnove deščice napravijo strop lep in slikovit.

Delo se je lepo posrečilo in napravi cer-

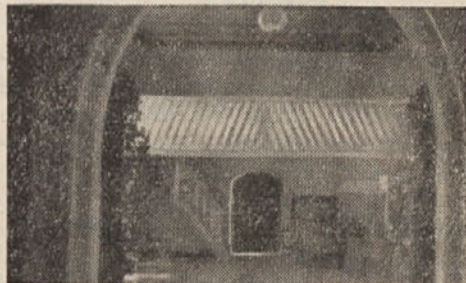


Tesarska dela na dvorski cerkvi

kvico veselo in svetlo. G. Korenu moremo k temu obnovitvenemu delu samo čestitati in se mu posebej zahvaliti.

Vsa nepotrebna navlaka je odstranjena s sten in oltarjev. Cerkev je prebeljena s svetlo-modro barvo, da ima sedaj lepo lice. Prezbiterij pa je postal svetlo rumen, z belim omrežjem.

Prezbiterij je na novo pokrit z eternitom, oziroma s pločevino. Tako je cerkev od znotraj in od zunaj popravljena za prvo silo. Tudi zunanje lice hoče g. Koren še



Novi kor v dvorski cerkvi

olepšati in na žegnanje bomo šli že skozi nova vrata v to lepo cerkvico. Če g. župnik in gg. kaplani radi v Dvor pridejo k šmarnicam, in ako je že preje bila vedno lepa udeležba, potem mislimo, da bodo letos še rajši hodili prečastiti gospodje in pa tudi verniki iz Dvora in bližnje okolice.

Sliki, ki predstavljata delo mojstra Korena, si dobro oglejte. Če boste rabili tesarskega mojstra, se lahko obrnete na domačega moža, ki vam bo delal v vaše največje zadovoljstvo.

## MATERINSKI DAN SE BLIŽA

Eden najlepših praznikov v spomladi je gotovo materinski dan, ko se spominjamo z ljubeznijo svojih mater. To ljubezen jim izkazujemo na dva načina. Da jih spoštujemo in da jim z ljubeznijo povračamo njihovo skrb, delo in ljubezen do nas. Razen tega pa jim hočemo to ljubezen pokazati tudi na zunaj z večjim ali manjšim darom. Ta dar naj bi spominjal naše matere vedno na našo ljubezen do njih. Zato naj bi bil ta dar tudi praktičen.



**Najlepše darilo je praktično darilo**

ako hočete razveseliti svoje najdražje, kupite: otroška dvo- in trokolesa, dirkalna in luksuzna kolesa z in brez prestave, šivalne stroje vseh znamk in tipov, pralne stroje vseh vrst in tipov na ročni ali na električni pogon.

VSE DOBITE V TRGOVINI STROJEV

**Johan Lomšek, Zagorje p. Eberndorf**



je, da bo stvar prenehala, toda v sredo ni mogel več vstati, naslednji dan smo že poslali v Pisek po zdravnika. Dal mu je zdravila, nastavljal mu je pijavke, naročil obkladke in ga vsak dan obiskuje,“ je z žalostnim glasom razlagala Marjanka in mu hitro premenjala ledene obkladke. „Vroč si kot ogenj,“ je rekla in rahlo pogladila možu vranje črne lase, zlepljene od potu na čelu in sencih. „Pusti naju sama!“ ji je zašepetal mož in žena je takoj odšla.

Piksa je obrnil motne oči v Cimburo in ga prijel za roko.

„Obljubi mi, da boš, ko umrem, varuh mojim otrokom.“ je nenačeloma razburjeno s hropečim glasom izdaval iz sebe.

„Ah, kaj bi to — hm,“ je lovil besede Cimbura, da bi ga potolažil, kot se spodobi. Toda ni se znal pretvarjati. Njemu samemu je bilo hudo pri srcu, polasčala sta se ga žalost in sočutje, zavedal se je, kako je v tem trenutku neroden in štorast, ker mu nič ne kane v glavo, kaj naj reče, le razjokati se mu je hotelo nad strtim prijateljem.

„Kaj bi o smrti govoril — morda pa ni tako hudo,“ je končno izgovoril iz sebe, da bi ga potolažil in opogumil.

„Kakor je božja volja,“ je v tihi vdanosti počasi in umirjeno govoril Piksa. „Toda, ljubi brat, hudo je. Bolezen mi preganja dušo iz telesa, prav na koncu, tu pod grlom se že skriva in izdihnil jo bom, to vem, za gotovo vem in, ko pomislim na otroke — tri imam — najstarejši ima dvanajst let, najmlajši pa komaj začenja hoditi!“

„Bog tega ne bo dopustil,“ je obvladoval Cimbura svojo ginjenost, „če bi se pa le zgodilo — tu je moja roka — jaz jim bom varuh — z veseljem jim bom za varuha!“

„Še posestvo je, ko bi iz Hradišča morda ob nedeljah skočil sem, kaj pogledal naokrog in svetoval vdovil!“

„Vse bom storil, zaradi tega si ne delaj skrbi, morda pa niti treba ne bo. Prizanesli so nama Lahi, prizanesla ti bo tudi bolezen!“

„Marjanka je pripravna ženska,“ je čez trenutek nepričakovano dejal bolnik in se zagledal v Cimburo. Nekaj neizgovorjenega, neka neizražena želja je bila v tem pogledu... „Rad bi se spravil z Bogom in z ljudmi — pošljem po gospoda. V oporoki bom povedal, da boš ti za varuha,“ je bolnik znova govoril o svojih poslednjih rečeh.

„Povej, pred pričami povej in držal bom besedo, toda saj ne boš umrl, le ne predaj se bolezni, pa jo boš premagal, zmagal boš,“ je dejal Cimbura in mu stisnil roko v slovo.

„Jutri spet skočim sem, za danes naj bo dovolj, govorjenje te utruja,“ se je prestopal Cimbura. Tla pod nogami so ga pekla. Sočustvoval je z bolniki, toda govoriti z njimi, tola-

žiti jih, tega ni znal, zato mu je bilo pri njih vedno neprijetno, hudo. Rad bi jim pomagal, njihovo bolezen nase vzel, vse bi storil zanje, toda pogled nanje ga je mučil.

„Torej z bogom,“ je stegnil roko.

„Zbogom, in, če se ne bova več videla, ne pozabi!“

„Kako naj bi pozabil, na to niti ne misli. Bodi brez skrbi, saj pridem, spet pridem pogledat,“ je obljubil Cimbura in odhajal. V veži je stala Marjanka. Vsa objokana, izmučena in strta je bila.

„Ali bo umrl?“ je vprašala, strah ji je trgal glas in pogled ji je obvisel na Cimburovih ustnih.

„Bog tega ne bo dopustil,“ je dejal Jan in se zazrl na otroka samosrajčnika v materinem naročju. Tega pogleda ni mogel prenesti. V očeh ga je zasklelo in solze so mu privrele na lice. Naglo se je zasukal in odšel.

Na poti do Hradišča se je umiril. Po resni molčečnosti so doma vsi poznali, da se mu je nekaj zgodilo, toda sam ni o tem ničesar povedal. Vso noč se mu je sanjalo o Piksu. Videl ga je, kako pred njim sklepa roke, kako se potem smeje, v sanjah je slišal jokati ženo in otroke.

„Kako neki je v Putimi,“ je bila njegova prva misel, ko je zjutraj vstal. Pod milim nebom je opravil jutranjo molitev, pomolil je tudi za tovariša Pikso in, koder je hodil, je mislil samo nanj.

Ves dan je v Pisku oral in, ko je zvečer prišel domov in izpregel konje, se je pripravljaj, da stopi v Putim. Tu pa je prišel k njemu v hlev gospodar.

„Tak, kaj je človek,“ je začel po svoji navadi modrovati. „Kapljica na veji je, nič, samo list na drevesu življenja. Pero v vetru je in nič drugega. — Pastir je prinesel v vas žalostno novico — na meji se je srečal s putimskim — pa kaj bi to prikrival — tovariš ti je umrl. Putimski Piksa je pred sodbjo božjo. Davi je izdihnil.“

Cimbura se je odkril in pokrižal. Blede ustnice so mu trepetale v molitvi, toda jokal ni. Le odkrita glava mu je klonila na prsi in vsa njegova postava se je vidno upognila, kakor da bi mu kdo naložil težko breme.

„Moram ga podpreti,“ je pomislil Kovanda in je začel: „Putimski Piksa je plačal svoj dolg, vrnil je dušo Bogu, ki mu jo je posodil. Saj smo vsi že od Adama na smrt obsojeni. Bog je sodbo podpisal in sedaj samo čakamo, kdaj se izvrši. Godrnjati in tarnati ne pomaga. Pametno je, da se podvržemo volji božji, da molimo za mrtvega in pomagamo tem, ki jih je zapustil. Bog te potolažil!“ in mu je stisnil roko.

(Dalje prihodnjic)

## GLOBASNICA

Polagoma se uveljavlja pomladanska toplota in dobri dežek poživlja zemljo za veselo delo na polju.

Zima je bila dosti mila, a tem bolj zahrbtna in tudi nam ni prizanesla s špansko boleznijo. Skoro polovica fare je bila od nje prizadeta. Preden se je spravila od nas, si je izbrala še eno žrtev, Jožapovega očeta v Mali vasi, Karla Markitza, ki smo ga dne 5. marca v starosti 79 let položili v blagoslovljeno domačo zemljo.

Vzgleden in dober krščanski gospodar je bil; tih, a ves prežet ljubezni za svojo družino. Ob strani svoje žene je preživel v delu in trpljenju 26 let sončnega življenja — brez vsake nevolje in hude besede. Zato pa tem bridkeje žaluje družina za svojim dobrim atejem. Veliko neizpolnjeno željo je rajni nesel v grob, dočakati je želel novo mašo svojega sina. Naj mu iz večnosti sem

(Dalje na 4. strani)

## Pri nas na Koroškem

(Nadaljevanje s 4. strani)

pripravljala pot do osrečujočega cilja. Jožapov oče, v miru počivajte.

Precelj skrbno smo letos negovali sadno drevje, da bi bilo tem več rumenega dobrega vinca in sadja, ki je hvaležen in darežljiv dohodek ter zdrava prehrana domači hiši; Bog nam nakloni vse to.

V podjunski cerkvi so pa imele ženske na krstnico malo smole. Zemeljski Peter jim je pri blagoslavljanju jedil zaprl cerkvena vrata, da so morale svoje korpe pri nizkih žagradnih vratih ven tlačiti in so poizkušale nato s hitrejšim korakom popraviti zamudo. Tem bolj pa so topiči pokali in dvigali pete ženskam. Menda mu sedaj tudi one nočejo ostati dolžne in čakajo, ko se bo Petru ogrelo srce za Evo, da mu bodo vračale.

Posebno velikonočno veselje pa so si privoščili otroci v Mali vasi in v Globasnici. Ni jih bilo blizu, imeli so z rokanjem jajc preveč dela. Njih borza se je dvigala in padala, zvečer pa so skrivoma šteli zgubo ali dobiček. Hudo ranjena jajčka pa so romala s pofehtano soljo v lačne želodčke.

Tako poteka življenje veselo, pa tudi grenkost se nenadoma pomeša vmes. V sredo, dne 8. aprila, se je pripetila v osrčju Globasnice huda nesreča. Pri vedno bolj naraščajočem prometu se je splašil konj z vozilom in je povozil mladega Amriča v Mali vasi, Fritza Hrasta. Polomljena so mu skoraj vsa rebra in pljuča stisnjena. Težko ranjenega so prepeljali v Celovec. Hudo prizadeti družini želimo k tako nenadni in nepričakovani nesreči, da bi dobri Bog ohranil dragoceno življenje družinskega očeta. Človek nikjer ni varen pred nesrečo, kako prav je, da se vsi dnevno priporočimo svojemu angelu varuhu.

Ko vse hiti na Zapad, tudi naši ženini in neveste poskušajo frkati v isti smeri. Pa menda tudi še zaradi tega, ker je letos doma zmanjkalo smodnika. Želimo Ernstu in Albinu in njihovim parom obilo božjega blagoslova za skupno življenje.

Precelj živahno je bilo na belo nedeljo popoldne. V domači cerkvi se je poživela Marijina družba za žene. 17 članic je nanovo pristopilo h Marijini družini. Slovesni sprejem je vodil č. g. župnik Koglek iz Škocijana. Za to lepo milostno uro se mu žene prav prirčno zahvaljujejo. Z domačo patronimjo in sv. Hemo se stavijo žene zopet zavestno v delokrog svoje lepe preteklosti, da bi služile v Marijinem duhu v ta čas.

Tudi dekleta so nas na ta dan po daljšem odmoru razveselile z igro Ljudmila — iz časa pokristjanjenja. Bila je zopet šotarjeva dvorana prijetno napolnjena. Hvaležna vsebina, ki nas danes posebno resno opominja na moderno poganstvo in grozodejno brezbožnost, obenem pa tudi, kako lepo in vzvišeno da je krščanstvo. Pogumnim in

požrtvovalnim dekletom naša prisrčna zahvala — korajža velja.

Ob zaključku pa se obrača kronist še posebej na vse tiste, ki imajo le količkaj smisla in tudi talenta — ali vsaj dobre volje: ne vtaknite roke v žep, vzemite svinčnik ali pero v roke in podajte domačih poročil, ki bodo prinašala vsem širom domovine in sveta skupnega veselja.

### BILČOVŠ IN OKOLICA

Na Mali gori je umrl priden in skrben oče ter gospodar Črničeve hiše. Pred več leti mu je umrla žena ter mu zapustila sedem nedoraslih otrok. Neutrudno je garal in delal, saj Črničeva kmetija zahteva pridne roke. Otroci so dorasli in so tudi pomagali očetu pri delu. Letošnjo zimo pa je oče hudo zbolel in je pri tem mnogo trpel. V težki bolezni je bil večkrat previden s sv. zakramenti. V bolezni mu je z vso ljubeznijo stregla njegova sestra Ana. Pogreb rajnega je bil dne 2. marca. Naj v miru počiva! Zaostalih naše iskreno sožalje.

Kosilnice z vezalcem snopov, kosilnice za travo in žito, grablje za seno, obračalniki sena — Mlatilnice — Motorne kosilnice znamk Reform, Stadler, Austro-Rapid — Aparati za brušenje

## JOHAN LOMŠEK

ZAGORJE — ST. LIPŠ, P. EBERNDORF

Zahtevajte brezplačne cenike — Ugodni plačilni pogoji. — Prodajam tudi na obroke

Na velikonočni četrtek se je ponesrečil mladi Brodnik v Sp. Vesci. Pri pospravljanju doma je našel staro flobert-puško. Začel jo je natančneje ogledovati in pri tem niti pomislil ni, da bi mogla biti puška nabita. Nenadoma pa se puška sproži in strel ga je zadel v prsa, krogla mu je šla skozi pljuča. Poklicali so zdravnika, ki je odredil takojšen prevoz ranjenca v bolnico. Upamo, da bo tam kmalu okreval in bo nato mogel spet veselo prijeti za delo. Za dom pa skrbita medtem njegova mati in sestra, ki ga bosta gotovo zelo pogrešali pri poljskem delu. Želimo mu vsi skorajšnjega ozdravljenja.

Tišlerjeva mama v Bilčovsu so hudo zboleli in so jih morali minuli teden prepeljati v bolnico. Naj bi jim Bog kmalu podelil zdravje, saj jih bodo doma vsi, zlasti pa mlada gospodinja, zelo pogrešali.

Zima je minila, delo se je povsod pričelo in gre kar dobro od rok. Imeli smo res lepo vreme, skoraj predolgo je trajalo, saj se je povsod čutila že potreba po dežju. Prejšnji petek in soboto pa je dež tako blagodejno pokropil naše njive in travnike, da se je vse kar vidno poživilo. V sadnih vrtovih tudi dobro kaže, če ne bo spet sla-

na pomorila cvetja in napravila takšno škodo kakor lansko leto. Saj zato lansko leto pri nas ni bilo nobenega sadja in bomo to pomanjkanje čutili celo leto.

Kadar bomo spet zvedeli kake novice, se bomo pa oglasili. Do takrat pa vsem bralcem „Našega tednika“ prav lepe pozdrave.

### SV. LENART PRI 7 STUDENCIH

Ko se že naše sosednje vasi oglašajo, se moramo seveda tudi mi oglasiti. Povedati moramo, da smo velikonočne praznike kar dobro preživeli. Posebno lepa je bila letos velikonočna procesija. Pogrešali pa smo vsakoletnega streljanja na Križu v Radni vasi. Upajmo, da bodo drugič to naši fantje zopet nadoknadili.

Tudi pri nas je pred veliko nočjo hodil neki agent, ki je agitiral za svojo „čudežno“ stvarco, katero vtakneš v štedilnik in na ta način prihraniš polovico drv. Seveda smo precej brihtni v naši vasi, hoteli smo imeti kar dve taki stvarci za v štedilnik, da bi kar vsa drva prihranili. Rekli so nam pa, da to ne gre in zato nismo hoteli kupiti te novotarije.

Ker se je pa dopisnik iz Radne vasi za marsikatero bralce nerazumljivo izražal, moramo omeniti neko pomanjkljivost na naši šoli. Vsi vemo, da so se počitnice začele v ponedeljek po cvetni nedelji, ne pa že v soboto pred cvetno nedeljo. To posebnost si privoščimo samo pri nas. Otroci so sicer morali v šolo, toda pouka ni bilo. Prosimo šolske oblasti, da se za take stvari pobrigajo. Saj pošiljamo otroke zato v šolo, da se kaj naučijo. Ako pa pouka ni, jih pa lahko kje drugje sedaj pri tolikem delu porabimo. Seveda bi moral take stvari urediti okrajni šolski svet.

### KORTE

Dne 15. aprila je bil za Korte dan, ki bo vsem, ki so ga doživeli, nepozaben. Že dalj časa poprej so se Korčani in Obirčani pripravljali zanj, zlasti s petjem. Tudi koroška cerkev je bila okusno okrašena. Ko pride človek h koroški cerkvi, že na zunaj dobi lep vtis, kar priča, da so tu doma ljudje, ki ljubijo in skrbijo za svojo cerkev. Tudi prostor okrog cerkve, obzidje, je novo in lepo pobeljeno.

Poleg cerkve že stoji pod streho novo župnišče, ki bo še letos dodelano. Korčani so imeli tudi lastnega duhovnika do zadnje vojne, saj imajo tako daleč do farne cerkve, nad 2 uri na Obirsko, vendar pridejo vedno točno, da zaslužijo res vse priznanje.

Preteklo sredo smo imeli dan celodnevnega čiščenja. Čeprav je bilo deževno vreme so prišli ljudje od daleč, a iz Kort pa prav vsi in vsi prejeli svete zakramente. Kot ena družina smo bili zbrani v molitvi. Na koru pa je med svetimi daritvami krasno prepeval polnoštevilni pevski zbor pod vodstvom preč. g. Holmarja, pri orglah pa je spremljal preč. g. prof. Mihelič. Ob 9. uri je bila peta sveta maša s pridigo, ki jo

pil bi brez prestanka. „Zdaj je pa po meni,“ si mislim in skoraj sem čutil, da mi košček sega v roke. Dobil sem nato injekcije in razkužili so me po koži in drobovju. Potem je bilo kmalu dobro. Mislim, zato da bo z jajci šel v večnost tudi kak človek; zdi se mi ta postopek uničevanja zajcev nepravilen.

Mežnarje bo gotovo zanimalo, kako je s kolekcijo tukaj po cerkvi. Pobirata med vsako mašo 2 po 4 možje, običajno boljše sorte. Cerkev počistiti se pripeljejo bogaboječe dame. Med delom so oblečene v dolge sive „canusalje“, skrbno zakrite lase in nos, da si pa rok ne ožulijo, si nataknejo še rokavice. Sveče pa kar ministrant prižge ali pa sam duhovnik.

### Spomin na Koroško

Med mojimi stvarmi sem našel tudi zanimivo slikico iz Obirskega. Je starejša in zato se le slabo razloči. Prikazuje mi sledeče: Podjetni fantje se pogovarjajo in razmišljajo, kako neki bi mogli sončno Obirsko rešiti suše. Pravijo, da bi bil koristen vodni zbiralnik tam nekje na pobočju Obirja, v katerega bi napeljali kar oba potoka: Korški in Obirščico. Ali ovira jim je prazna mošnja. Res podjeten in razumen fant se spomni, da je v Sobrovi kajži velik zaklad pod podom. Kako je prišel ta zaklad pod pod Sobrove kajže, ni znano, le to je znano, da je. Sli so neki večer bolj pogumni v kajžo kopat zaklad. Gotovo so bili s kopanjem že zelo blizu zaklada, ko jih Pesoglavac ali Volkodlak premoti. Namaši v kolo slame, polije z bencinom, zažge in spusti po bregu proti kajži. Ta goreča gmeta se

je daroval g. misijonar, na koru pa je pevski zbor pel latinsko mašo tako dovršeno, da zasluži vse priznanje. Vsi, ki smo ta dan prišli v Korte, smo odhajali z najlepšimi vtisi iz Kort. Saj tak dan čiščenja, pri katerem sodelujejo prav vsi vaščani, je res pravi praznik, po tem vzgledu bi se morale ravnati vse župnije, potem bi pa res veliko pomenil dan celodnevnega čiščenja v naši deželi za vsako faro. Korčani, le tako naprej!

## Tirolski Nemci in koroški Slovenci

Že večkrat smo omenili v „Našem tedniku“, da naše koroške stranke ne poznajo iste mere za tirolske Nemce in pa za koroške Slovence. Krivice Italijanov in italijanskih oblasti ter italijanske zakonodaje do tirolskih Nemcev naše koroške stranke bolj ali manj ostro kritizirajo, sami pa na Koroškem postopajo mnogo slabše kakor pa Italijani na Tirolskem. Pri tem se prav nič ne razlikujejo naši koroški socialisti od kake VdU skupine ali pa od QeVP.

Kot primer navajamo iz zadnjega časa pisanje koroške socialistične „Neue Zeit“ (štev. 85 z dne 14. aprila 1953), ki piše o pripravi na italijanske volitve, ki bodo dne 7. junija letos. V tirolski pokrajini Bolzano (Bozen) je postavila južnotirolska ljudska stranka (nemška stranka južnotirolskih Nemcev) za kandidata Karla Tinzla. Nasprotni njemu se poizkušajo združiti vse južnotirolske italijanske stranke, da bi skupaj dobile enega senatorja. Pri tem bi se povežale vse italijanske stranke, tudi komunistična, proti nemški stranki.

„Neue Zeit“ zavrača tak način političnega pridobivanja moči. Toda to velja za koroške socialiste samo na italijanskem Tirolskem. Na Koroškem pa so se tudi socialisti povsod združevali in se še združujejo z vsemi ostalimi strankami, samo da skupno preglašujejo slovenske zastopnike v občinskih odborih pri volitvah župana ali pa pri glasovanju o dvojezičnih napisih na šolskih in občinskih poslopijih itd.

Naj bi „Neue Zeit“ povedala, zakaj ta dvojna mera pri koroških socialistih. Ali je tudi to mogoče v smislu silnega koraka naprej, o katerem je zapisal s tako velikimi črkami „Brez-vestnik“ takoj po februarjskih volitvah na prvi strani tega brez-vestnega lista.

### ZA RAZVEDRILO:

#### ZADNJE UPANJE

Mož prdrvi skoraj brez sape na policijsko stražnico in zavpije:

„Aretirajte me, zaprite me, svojo ženo sem udaril s palico po glavi!“

„Ali je mrtva?“ vpraša strogo stražnik.

„Ne, ni mrtva,“ odgovori razburjeno mož. „Hitro me aretirajte, hitela je za menoj, vsak trenutek bo tu.“

## Iz Avstralije

(Nadaljevanje)

Potem mi odgrne zaveso, da sem vstopil. Ob ognjišču sedi mlado dekle in v ponvi meša neko jed, na drveh ob ognjišču sedi črnc in gladi oppusa (to je mala žival, velik sovražnik kač). Na sredi prostora sedi na tla mlada dojlja: na eni strani novorojenec in na drugi strani — slastno vleče se ne 2 leti star otrok; dojlja se zame niti ne zmenj. Oblečeni so v Adamov kostum, le premo ledji je zamažani cunjami. Notranjščina: pod ilovnat, v enem kotu je bila lesena, že od črvov razjedena postelja. Gotovo je na njej počivala otročnica, prekrita je z zelo zamazanimi odejami. Na drugi strani je bila nastlana suha trava in pokrita s kosmatimi ovčjimi kožami.

Črnci so pri nas bolj nizke rasti in močnejši, širokih ličnic, ustnice so zelo debele, nos je potlačen in širok, lase imajo moški kodraste, ženskam pa štrle kakor dež v priliki. „Koliko črncev je v tem gozdu?“ vprašam. „Nad sto nas je,“ „Ne delate nič?“ „Če belih zmanjka, nas pridejo iskat, sicer nas ne ljubijo.“ „Farm ali trgovine nimajo črnci tukaj?“ „Tu ne, pač pa v Ameriki,“ se potolaži.

Ko sem se rokoval z njimi, sem nato nehoti pogledal v roke če so črne. Baje je bilo svoj čas okoli 4 milij. črncev po Avstraliji in danes jih je komaj pol milijona.

### Zanimivosti iz Avstralije

Dne 23. julija (24. julija tudi) je bila velika predstava naših gojenk v veliki mestni dvorani. Občinstva je bilo na obeh predstavah nad 1500. Nastopalo je okoli 200 deklet. Osebe igre „Cinderella“ (snov predstave je vzeta iz srednjeveške nemške aristokracije): trubadurji, vitezi z ženami, balke, dalje bajna bitja vile in palčki. Kroji so bili originalni in jako lepi. Obširna kritika za vas ni važna; le toliko povem, da bi bil preč. g. V. Zaletel res koristen učitelj teh igralcev.

Lahi in Švabi ga tu lomijo. Po vsej Avstraliji je sedaj ok. 30.000 delavcev nezaposlenih. Baje je C. I. C. Bonegilla edino še državno zbirališče za Novo-Avstralce. V zadnjem času so tam večinoma Lahi. Pred kratkim se je zbralo okoli 3.000 Lahov, kateri so demonstriali in pretili, ako ne dobe takoj službe, da zažgo mesti Albury in Wodongo. Policija in nekaj vojaščin jih je prišla miriti iz omenjenih mest. Švabi, zaposleni pri neki elektrarni, niso bili zadovoljni z delavnimi pogoji in se je vrnilo na Employment office 10 Švabov, ki so zahtevali, da jih pošljejo nazaj v Evropo. Ponudili so jim boljše delo, boljše plačo, kar niso hoteli sprejeti in so več dni protestno ležali na hodniku palače. Sodišče jih je sedaj obsodilo na 6 mes. ječe, nato pa na izgon iz Avstralije.

Včeraj me je obiskal rojak iz daljnega Tocumwala in mi pravi sledeče: „Drl sem zajca, prinesel mi ga je pes. Med delom se nalahno popraskam po očeh. Čez nekaj časa mi postanejo oči rdeče in neprestano mi tečejo solze iz njih; po drobovju me žge in

zakadi naravnost skozi vrata v kajžo. Med kopači nastane tak strah, da zbeže skozi okno na plan. Za njimi so našli čevlje, krampe in jopice. Ali zaklad je ostal nedotaknjen.

Tam v Korških tesneh v Štrumblovih pečeh je baje zelo dolga kača, ki ima glavo tako veliko kakor je ovčja. Podrobnosti prepustim Varhovemu Gust'lnu in Plesnikarjevemu Cirilu, da to raziščeta in objavi pogovor nedolžnega bitja s kačo in kako jo je gamsportresec streljal, to tudi mene zanima, naj zato sporočita.

Koliko zgodbic in življenjskih doživljajev bi vedeli povedati koroški veterani! Pristovnikov oče zgodovino vseh Kort, Plesnikarjeva mati za Remšenik o usodi tamošnjih kmetov, katere je grof požrl (grof je velika riba, katera žre male). Smrtnikov Gregec bi vedel povedati, kako so včasih furali po Kortah in čez Jezerski vrh in kako so hodili v Tržič itd. Oh, koliko snovi za prav zanimive idile bi se nabralo po teh dolincah. Zdi se mi le bolj važno to, kar pride iz ust deklet.

Slišal pa še nisem nobene pripovedke o nastanku tolikih koroških jezer, razen Vrbškega; tudi pesmi ne... Žalostno bi bilo, če bi prišel tujec in bi opeval lepoto; n. pr. lepoto Klopinskega jezera...

Zadnji čas je, da končam to pismo, vsaj sem žrtvoval že celo nedeljsko dopoldan zanj. Če se ne bom več oglasil, bo znamenje, da me je kak konj ubil ali pa kak črnc kresnil po loncu ali pa avto zbil na cesti.

Pozdravljeni, Korošice in Korošci!

Joža.

## „Divji lovec“ na šentjakob. odru

V nedeljo, 4. t. m., so nastopili šentjakobčani na loškem in teden navrh na šentjakobskem odru s Finžgarjevim „Divjim lovcom“. Igra nam starejšim sicer ni nova, a ima še vedno svoj čar. Mladina pa jo je večinoma videla prvič in zato jo je njeno vzdušje domačih gor in domačega življenja zgrabilo z vso svojo silo. Tako ob Baškem jezeru in tako pod Golico. Za prireditve je naslovil sam 82-letni pisatelj F. S. Finžgar na mlado in staro poslušalstvo priručno pismo, v katerem obrazloži postanek svoje igre, ki igra na Gorenjskem v časih gospodarskega nasilja in oblastitelske skopuške gruntarje. Bodrilno se je glasil pisatelj poziv, naj naše ljudstvo ohrani v jamstvo srečne bodočnosti **zvestobo Bogu in narodu**. Spričo slovesnega uvida sta bili prireditvi prava ljudska praznika, v kar sta dokaz nabito polni dvorani in živahno pritrjevanje občinstva požrtvovalnim igralcem in njihovem zlatemu vodji.

V igri nastopa 26 igralcev in to večkrat v skupinskih nastopih. Mali in skromni šentjakobski oder je razvojni množični prizorov vidno oviral. Okusna scenerija, prirejena z umetniškimi čutom, upravlja za to igro po nadarjenem slikarju Jerini, je nedostatek odra delno nadomestila. Noše, posebno dekliške, so bile okusno izbrane, gorenjske avbe so vtiš domačega sveta le še popestrile. Dejanje na odru se je dobro stopnjevalo do usodnih strelav zadnjega prizora, nekateri vmesni nastopi so nudili prav umetniški užitek.

Izmed igralcev omenjamo gruntarja Zavrtnika, ki ima igralsko žilico še za večje odre. Odlikuje ga dobra izgovorjava, podprta z odličnimi kretnjami, predvsem pa globoko doživljanje igrane vloge. Majda in Janez sta se občinstvu spričo dobre igre in prikupne vsebine hitro ukradla v srce, njuna žalostna usoda je našla mnogo sočustvovalcev. Gašparja cenimo že izza drugih nastopov kot dobrega igralca, bil je res nevaren tekmelec Janezov. Tonček pa je bil ljubljene mladine v dvorani, nasmejan obrazov je sledila slehernemu njegovemu gibu. Grozdek, kovač, kmetje, dekleta, lovci, biriči so prav posrečeno izpopolnjevali dejanja, prvenci med njimi niso mnogo zastajali za izvežbanostjo starih „rutinirancev“ našega odra.

Prireditve je jasno dokazala, da bo za ljudske naše igre vedno dovolj hvaležnega občinstva. Seve pa je zanje potreben nevidni motor požrtvovalnega in večjega voditelja — režiserja, kakršnega ima šentjakobska mladina.

## RAZGLED PO SVETU

## KULTURNO ŽIVLJENJE V COLLINWOODU

Poleg slovenske naselbine na St. Clair Ave in v njeni okolici, ki spada pod faro sv. Vida, je gotovo od vseh slovenskih naselbin v Clevelandu in verjetno tudi večine drugih v Ameriki slovenska naselbina v Collinwoodu med najdelavnejšimi na narodno-kulturnem polju.

Poživiljeno dramatsko društvo „Lilija“ si je s svojim delom ustvarilo že kar sloves. Njene prireditve so zato vedno dobro obiskane. „Lilija“ moramo brez nadaljnjega štetja med najdelavnejša kulturna društva med ameriškimi Slovenci.

Na Poljskem za „prevrednotenje“ domačih klasik. Poljski minister za umetnost in kulturo, Vladimir Sokorski, je v februarju govoril na konferenci poljskih gledaliških delavcev in pozival k „prevrednotenju“ poljske literature. Predvsem je omenjal oba največja klasika poljske romantike — Adama Mickiewicza in Juliusa Slovackega. Poljski oder danes potrebuje skrajno realističnih in ideološko zgrajenih del — je rekel. Res je, da sta tudi oba omenjena poljska klasika pisala taka dela, toda kasnejši reakcionarni slovstveni zgodovinarji so njihova dela popačili s svojo buržujsko razlago. Danes je treba njihove umetnine očistiti te navlake in dati poljskemu narodu to, kar najbolj potrebuje — ideološke zgrajenosti. Poleg takih del pa potrebuje današnji poljski človek predvsem dela s sodobno tematiko, del, ki v najbolj stvarnem realizmu kažejo ostre socialne in osebne konflikte.

Konferenca učiteljev vsega sveta v Oxfordu. Od 27. julija do 4. avgusta letos bo v Oxfordu mednarodni pedagoški kongres na novo ustanovljene Svetovne konfederacije učiteljskih poklicev. Pričakujejo, da se bo vabilu zveze odzvalo veliko število učiteljev iz več kot 50 držav. Cilj mednarodne konfederacije učiteljskih poklicev, ki je bila ustanovljena lansko leto, je, delati za poenotenje gledanja, na vzgojo in svobodnem svetu, prispevati k mednarodnemu razumevanju in dobri volji ter izboljšati učne metode.



## IZ SLOVENSKEGA KULTURNEGA ŽIVLJENJA

## ST. PRIMOŽ

Kakor sni že obljubili, hočemo danes kaj več povedati o igri „Razvalina življenja“. Minulo nedeljo so naši igralci to dramo že tretjič uprizorili, in sicer dvakrat na domačem odru, na belo nedeljo pa so gostovali v Žitari vasi. Kar s sliko jih vam danes pokažemo, naše prosvetaše. Svoje vloge so podali tako živo, da se je ob žalostnih prizorih moralo srce zganiti.

Lenčka, hči edinka žganjarja Urha, je morala ubogati očeta in vzeti v zakon moža, ki ga ni ljubila. Oče je vse preveč gledal na to, da bi napravil svojo hčerko čim bolj bogato, ni pa vedel tega, da bo s tem postopanjem uničil svojo edinko, ker že ljubi drugega, in sicer Ferjana. Martin je bil pošten in bogat ženin. Vendar oče pri vsem tem ni pomislil, da zakon, sklenjen brez ljubezni, ne more biti srečen. Spregledal je šele, ko je bilo že prepozno. Lenčka se v tem hudem notranjem boju ob strani nesrečnega moža popolnoma podvrže pijaci, postane lahkomišelnost in ji je končno vseeno kaj se z njo zgodi. Ona postane žr-

tev žalostnega življenja, ko jo njen mož v prepričanju in dokazu, da ljubi Lenčka še vedno Ferjana, umori. Oče se ob mrtvi hčerki razjoka in spozna svojo krivdo, toda solze žalovanja pridejo prepozno.

Tončka, ki je ob vsem tem tudi sama najbolj trpela, je ostala še vedno ista dobra duša in je navsezadnje bila gotovo vesela, da je dobila nazaj svojega ljubljence.

Ne smemo pa pozabiti Sirka, ki je rešil svojo vlogo tako izvrstno, da smo se morali kljub žalostnim prizorom navmes še iz srca nasmejati. — Prav vsem iz srca čestitamo posebej še predvsem — fantom iz Gorič. Tako lušno so nam peli med odmori, da smo bili kar navdušeni.

Nikomur ni bilo žal, ki se je napotil v tem krasnem vremenu k nam v St. Primož, da si ogleda to ganljivo igro. Med občinstvom smo opazili Skocijance in tudi od drugih oddaljenih krajev so prispeli, kar nas jako veseli.

Za naprej pa upamo, da nam ne uidejo naši kulturni delavci prav daleč, kam na letovišče in da tam ne pozabijo svoje narodnosti. Torej Bog vas živi na novo delo.

## Čebela

Res, spomlad se je začela,  
ker čebela,  
vsa vesela  
iz panja zletela  
daleč tja na breg,  
kjer je mrzel sneg  
bil še krog kopnic!  
Tam iz zalih lic  
prvih je cvetic  
mi tako velela:  
Ti si zdrav in mlad,  
pojdi spet veselo  
na vsakdanje delo,  
da bo vsak imel te rad,  
zdaj je že pomlad! ...  
Valentin Polanšek

## Spomladna

Sonce sije izza gore,  
sneg jemal je že slovô,  
zbal snežak se naš je zore  
ter pobegnil na gorô.



Skupina igralcev iz St. Vida

Naj le gre junak zdaj beli,  
na visoko Olševo,  
mi ga nismo več veseli,  
ker nam ptičice pojô.

Prišla je spomlad v deželo,  
rože spet lepo cvetô,  
sonce končno je uspelo —  
jaz pa pojem pesmice.

Hanzi Jerlich

UČENKE GOSPODINJSKE SOLE  
V ST. JAKOBU V ROŽU

Vljudno vabimo na razstavo, ki bo ob sklepu šole, dne 26. tega meseca, v šolskih prostorih.

Prireditve za mladino bo v soboto ob 3. uri popoldne, za goste pa v nedeljo ob 2. uri popoldne in za ostale domačine ob 6. uri zvečer.

## SPORED:

Pesem.  
Pozdravni govor.  
Male mamice.  
Znamenje — deklamacija (Simon Gregorčič)  
Pesmi.

„V gospodinjski šoli“ (igra v 2 dejanjih).  
Narodne pesmi.

Prav lepo Vas vabimo na  
RAZSTAVO IN PREDSTAVO

ki ju bomo priredile v nedeljo, dne 3. maja 1953, ob zaključku kmetijsko-gospodinjske šole v „Narodni šoli“ pri šolskih sestrah v St. Rupertu pri Velikovu.

Razstava bo v šolskih prostorih. Razstava ročnih del bo odprta cel dan, vse kuharske izdelke pa si boste lahko ogledali le do 4. ure popoldne, ker jih bomo potem začeli razprodajati.

Predstava bo v telovadnici „Narodne šole“ in sicer ob 1/2. uri in ob 4. uri popoldne. Vljudno prosimo, da bi prišli k prvi predstavi le iz najbolj oddaljenih krajev in

tisti, ki ste vezani na državna prevozna sredstva, k drugi pa vsi ostali in domačini. Upoštevajte našo prošnjo, sicer bo pri prvi predstavi premalo prostora za vse. Prosimo tudi, da ne bi motili predstav z zamujanjem ali predčasnim odhajanjem! Začetek bo točen.

## Spored akademije

ki jo posvečamo

## MATERI, DOMOVINI IN BOGU

## I.

1. Naše Najvišje.
2. Sreča ob zibelci.
3. God.
4. V skrbi za svojega sina.
5. Našim materam.

## Govor

## II.

6. Domovina — mati.
7. Naša pesem.

## III.

8. Povsod Boga! — Prolog.
- Slika današnjega časa.
- Naša pripravljenost.

Dragi bratje in sestre širom Koroške! Upamo, da se boste v lepem številu odzvali našemu vabilu. Pridite, da se boste prepričali o vrednosti naše domače šole in se veselili skupno z nami tako lepih uspehov, ki nam jih je ta šola posredovala.

Gojenke

## MLADINA PIŠE:

## Odzdrav šolski prijateljici

Poslala si nam v igredni pozdrav, pozdrav nam slovenskim dekletom. Povsod naj bi našel odziv. Dekleta z visokih Djekš, s sončnih Radiš, iz kapelskih grap, podjunske polje in iz vse naše slovenske Koroške naj bi ti odzdravile. Pomlad naj se naseli v naša srca, pa ne šele sedaj, ko se je prebudila v naravi, vedno naj bi bila v našem srcu vesela pomlad.

Vsako leto se odpirajo in zapirajo vrata gospodinjskih šol v St. Rupertu in St. Petru. Tako so se zaprla pred tremi leti za nami. Gotovo se še vse spominjamo lepih dni, ki smo jih skupno preživele v gospodinjski šoli, katera nam je bila šola za življenje. Z mnogimi lepimi nauki in novo modrostjo smo odšle iz nje v svet. Razšle smo se: nekatere domov, da prevzamejo gospodinjstvo, druge v mesto in tretje v tujino.

Če si s prijetnega materinega naročja prvič stopila v življenje brez tuje pomoči, šele tedaj si ga prav spoznala s senčne pa morda tudi s sončne strani. V kako lepi luči si ga gledala iz svoje brezskrbne mladosti, oh, pa kako kmalu te je razočaralo. In ti dekle, ki si odšla v daljni svet, ne greš od doma za vedno, od časa do časa se vračaš, ampak tako tvoj, kot je bil do sedaj, ne bo nikoli več. Približno s takšno negotovostjo v srcu in bridkih misli odhajaš. „Kaj mi bo prinesla usoda“, se sprašuješ. Morda imaš še ljubečo mamico, kateri je težko slovo. Da ostaneš v tujini z domom in s svojo domovino povezana, ponesi s seboj slovensko pesem. Zapoj si v tujini pesem o domu sredi zelenih gozdov, visokih gora in žitnega polja, ter ono lepo „Rožic ne bom trgala“ ali „Venček na glavi“, vse do zadnje kitice: „... Dokler človeški rod biva po zemlji tod, bode slovelo slovensko dekle“. Slov. dekle naj se ne odlikuje samo po zunanosti, ampak predvsem po plemenitosti srca. Odleglo ti bo, namesto žalosti se bo naselila v tvoje srce radost. Tudi v tujem svetu naj ostane tvoj ideal slov. pesem, slov. dom in materin jezik. Ne izgubi ga, kakor so ga že mnogi, ki so odšli v svet za drugimi ideali, a so prepozno spoznali vrednoto pravega ideala. Ne pozabi slov. doma, ki ti je dal največ, kar more dati svet. Življenje in vero si sprejela od njega. Njega dolžnica si do smrti.

In ti dekle, ki so ostala doma, nam boš ohranila naš kmečki dom. Ohraniti ga moraš nam in našim potomcem. Ali nam ta ni dal velike vrednote in nam jih še daje? Vsi naši veliki možje so izšli iz preproste kmečkega doma. Saj je dejal že Gregorčič: „Kar moč nebesa so poslala, vse kmečka mati je zibala“. Vsaka v svojem poklicu naj služi domu in slovenskemu narodu. „Mati — Domovina — Bog“ je rekel Cankar. To mora biti naše vse — to je naše življenje.

Razšle smo se dekleta, daleč smo druga od druge in vendar naj bi si bile tako blizu vsaj v mislih. Nas vse naj spremlja — kjerkoli smo — misel, da smo hčerke slovenskega naroda. Ni med nami inteligentk, toda ali ni v naše roke položena večja na loga kakor bi jo mogle vršiti v katerikoli inteligenčnem poklicu. Ali ni v naše roke položena usoda našega naroda na Koroškem. Kako si srečna, ako imaš še mater, ljubečo mamico. Velika sreča je imeti mater, a še večja je biti sama mati. Biti ljubeča mati svojim otrokom. Dekleta, vzgojiti moramo domu in narodu pravih sinov in hčera, ki bodo znale varovati naše slovenstvo. Kakršna mladina, taka naša bodočnost. Mladina je moč naroda, pravijo. Tako bomo izpolnile svojo življenjsko dolžnost, tako bomo rešile naš narod. Dekleta, ali je še kaj lepšega, kaj bolj vzvišenega na tem svetu?

Ali ne bi potihnila živahna pesem naše Drave in Zilje, ali ne bi potemnelo modro oko naših jezer? Ali ne bi potihnil šepet naših potočkov? Tudi naši gorski orjaki, ki čuvajo naše domove, bi klonili glave, ako bi tod potihnil naš glas, utihnila lepa pesem, ki se razlega tod od davnih časov. Naš je Korotan, zibelka slovenstva, kjer so stopali naši predniki in napajali zemljo s kryo in znojem. In na tej naši zemlji naj bi si tujec postavil svoj šotor? Ali ne bi tudi naša zemlja zajokala, ako bi si tujec osvojil njo in naš dom? Ne dopustimo tega! Ljubosumno ga čuvajmo; ta naš slovenski dom s svojo zvestobo tudi v težkih časih.

Tebi, slovenski dom, naj velja moja ljubezen!

Bog živi te, Bog čuvaj te!

R. H., Celovec

## Boljšje gnojenje — več krompirja

Statistični podatki o pridelku krompirja pri nas pravijo, da pridelamo pri nas povprečno na enem hektaru nekaj preko 100 centov krompirja. Drugi podatki pa nam pravijo, da pridelajo dobra kmečka posestva mnogo preko 100 centov na hektar, da pridelajo po 200 in tudi do 300 centov. To pa je že velikanska razlika. Da bi poizkušali na splošno doseči rekorde, kakor so po 400 in po 500 centov na hektar, o tem zaenkrat še ni treba premišljevati. Poizkušajmo predvsem doseči povprečni pridelek vsaj kakih 180 centov.

### Vzroki slabih pridelkov

Seveda morajo biti neke vzroki in razlogi, zakaj so pridelki krompirja pri nas tako nizki. Te vzroke poznamo in jih bomo zato napisali.

1. Še vedno pri nas vsaj 85 do 90 odst. vseh kmetov sadi krompir, ki so ga pridelali doma. Sadijo ta krompir, ki so ga pridelali doma, že leta in leta in kljub nizkemu pridelku ne mislijo na to, da bi seme izmenjali. Tak krompir, ki je več let v isti ali podobni zemlji in v istem podnebju, se — kakor pravimo — „izrodi“. To pa nič drugega ne pomeni, kakor to, da so na tem semenskem krompirju razne virusne bolezni, razna kuživa, ki znatno znižujejo pridelke.

2. Gnojenje krompirju je pri nas še zelo pomanjkljivo, nezadostno in tudi nepravilno.

To sta torej glavna dva razloga, da pridelamo pri nas premalo krompirja. Da pa je zelo važno vprašanje, koliko krompirja pridelamo na enem hektaru, o tem pač ni treba pripovedovati, to je vsakemu jasno. Saj si ne moremo skoraj zamisliti, kako bi shajali brez krompirja, kako bi prehranili brez krompirja družino in kako bi prekrmili brez krompirja svinje.

Primerjajmo vrednost pridelka rži na enem hektaru z vrednostjo pridelka krompirja na isti površini. Pri tem računajmo, da pridelamo na isti njivi 17 centov rži ali pa 180 centov krompirja. Teh 17 centov rži predstavlja hranilno vrednost 4 milijonov kalorij, 180 centov krompirja pa predstavlja vrednost 10 milijonov kalorij. Iz teh dveh števil nam mora postati jasno, kako velikega pomena je, če pridelamo čim več krompirja. Saj odpade s tem skoraj vsak nakup krme.

### Alfa-kosilnice

dobavlja promptno:

**KURT MARKTL & Co.**

CELOVEC-KLAGENFURT, St. Peter, končna postaja obusa. Völkemarkter Strasse Nr. 117

Zato moramo poizkušati na vse mogoče načine doseči čim večje pridelke krompirja.

Kakor smo zgoraj omenili dve glavni napaki, ki preprečujeta velike pridelke krompirja, tako imam tudi dva glavna pripomočka, da pridelke krompirja povečamo. Ta dva pripomočka pa sta:

### Za dobre pridelke

1. Vedno bomo poskrbeli za dobro in zdravo seme.

### 2. Skrbeli bomo za pravilno in zadostno gnojenje.

O veliki koristi in prednosti dobrega in zdravega semena sicer mnogo pišejo in govorijo, vendar pa se kmetje po vseh teh nasvetih še vse premalo ravnaajo. Zato ne pozabimo na veliko važnost večkratne izmenjave semena.

Tudi nepravilno in nezadostno gnojenje je vzrok slabih pridelkov. Samo hlevski gnoj nikakor ne zadostuje za povečanje pridelkov. Zato je poleg hlevskega gnoja neobhodno potrebno še gnojenje z umetnimi gnojili. Le dodajanje vseh treh vrst umetnih gnojil nam more zagotoviti res dobre pridelke krompirja.

Najpreje ne smemo pozabiti na dušična gnojila, ki zelo povišajo pridelke. Ako gnojimo zadostno s fosforjem in s kalijem, more dodatek — in to zadosten dodatek dušičnih gnojil — delovati naravnost čudovito in nam daje ogromne pridelke, s tem pa tudi izredno zvišuje rentabilnost gnojenja. Priporočljivo je, da dajemo približno 2 tretjini dušičnih gnojil pred sajenjem krompirja, ostanek pa pred osipanjem krompirja trosimo na suhe mlade krompirjeve rastline.

Večina naših njiv ima premalo fosforja. Ker tega krompirjeve rastline tudi ne dobijo v zadostni meri v hlevskem gnoju, ga je treba dodatjati. Dodajmo pa ga v obliki superfosfata ali pa tudi Thomasove moke.

### VÖLKER-MÖBEL

SPALNICE IN JEDILNICE

Vsem pridelovalcem krompirja, torej vsem našim kmetom, bi moralo biti znano, da potrebuje krompirjeva rastlina velike količine kalija. Kdor hoče imeti dobre pridelke, na to ne sme pozabiti.

Najboljše kalijevo gnojilo za krompir je patent - kalij. Ta vsebuje namreč poleg kalija še tudi precej magnezija, ki zelo ugodno vpliva na razvoj krompirjevih gomoljev. Kdor pa gnoji krompirju s 40-odstno kalijevo soljo, ta mora trositi to vsaj tri do 4 tedne pred sajenjem krompirja, da more v tem času dež izprati klorove sestavne dele kalijeve soli v spodnje zemeljske sloje, da ne morejo krompirju škodovati.

Da dobimo res velike in dobre pridelke krompirja, je priporočljivo, da gnojimo s hlevskim gnojem in da poleg tega dajemo še po 250 kg amonijevega sulfata ali pa nitramoncala, 350 kg superfosfata in 400 kg patent-kalija (ali namesto tega 250 kg kalijeve soli).

Pri zgodnjem krompirju pa moramo dati, ako hočemo doseči res velike pridelke, še več umetnih gnojil; in to vsaj 50 do 100 kg na hektar več, kakor pa je preje omenjeno.

Krompir je naša najdonosnejša kulturna rastlina. Zato moramo še posebej poizkušati pridelke te kulturne rastline čim bolj povečati, da tako še bolj povečamo rentabilnost pridelovanja krompirja. To pa je mogoče samo tako, da si pravočasno preskrbimo dobro seme in pa da gnojimo krompirju zadostno s hlevskim gnojem, poleg tega pa še z dušičnimi, fosfornimi in kalijevimi umetnimi gnojili.

nice se odcepijo medrebrne odvodnice, od trebušne pa odvodnice prebavi. Pri četrtem ledvenem vretencu se razcepi glavna odvodnica v dve kolčni odvodnici, vsaka teh pa v medenično in spodnjo udno odvodnico, ki dovajata kri v noge.

Glede krvnega obtoka opomnimo: če se stisne levi srčni prekat, vstopi kri v veliko odvodnico, ki ima takoj v začetku vrečaste zaklopnice, ki onemogočajo, da bi se kri vračala v srce. Tok krvi, njega brzino in moč, ne določa le srce, oziroma stiskanje srca, temveč tudi odvodnice same, ki se krčijo in širijo. Kri ne teče, temveč polje po žilah, ki so vedno polne. Kadar se stezne, to je skrči, leva srčna stran, požene nov val krvi v glavno odvodnico. Val se širi po polnih odvodnicah, ki se raztegnejo; ko se pa srce raztegne, se žile stisnejo in potisnejo kri naprej (radi zaklopk kri ne more nazaj).

Na obtok krvi vplivajo tudi: dihanje, gibanje rok in nog (važnost dihalnih vaj, te lovadbe, hoje za pljuča in srce), duševni pojavi (razburjenje, žalost itd.).

Po telesu polje le en del krvi; drugi del je shranjen v jetrih in v vranici ter vstopi v obtok le ob potrebi.

Privodnice začno v lasnični mreži, kjer končajo lasnice odvodnic. Čim bližje so srcu, tem debelejšje so. Lasnice izlivajo kri v žilice in žile privodnice. One privodnice, ki prihajajo iz glave in vratu, se zbirajo v desni oziroma levi vratni privodnici; iz rok in oprsja pa v levi in desni ključnici in privodnici. Obe, vratni in ključnični privodnici, izlivata kri v desno in levo brezimno privodnico; njeni veji vodita kri v zgornjo veliko privodnico, po kateri polje kri v desno poluto srca. Privodnice spodnjih udov se izlivajo v levi in desni spodnji privodnici, ki prehajata v medenično privodnico. Ti dve izlivata kri v kolčno privodnico, ki dobiva med potjo tudi kri drugih privodnic, zlasti ledvične in jetrne, nato pa jo izliva pod prepono v veliko privodnico in po tej v desno poluto srca.

Mali ali pljučni krvni obtok začneja v desnem srčnem prekatu in vodi razkisano kri po srčni ali pljučni odvodnici v pljuča,

kjer se očisti in okisa, nato pa se vrača po pljučni privodnici nazaj v srce in sicer v levi srčni prekat.

Važen je tudi jetrni krvni obtok; kri iz črevesnih lasnic se zbira v spodkovni žili, po kateri polje v jetrne lasnice, kjer se očisti in razstrupi ter se nato izliva v jetrno privodnico.

Življenje in delo na prostem je za zdravje zelo važno; vpliva namreč zelo ugodno na krvni obtok. Presnova poteka hitreje in temeljiteje; dihanje je globlje, srce se krepi, kri močnejše in živeje polje po žilah. Vendar moramo v vsem ohraniti pravo mero. Pretiravanje škoduje prav tako kot zanemarjanje. Tudi nezmernost v alkoholu in tobaku ter razbrzdano življenje škoduje obtočilom, zlasti srcu. Motnje v krvnem obtoku povzročajo, čeprav so omejujejo na en sam organ, motnje v sosednjih organih in celo v vsem organizmu.

## Našim gospodinjam

### O ZELJU

#### Zelje na njivi

Zeljno seme sejemo v drugi polovici meseca marca. Letos sem ga sejala Jožefov teden, na sončni gredici za zidom. Moja rajna mati so se kar tega držali, pa je bilo pri hiši vsako leto lepo zelje.

Sadike dorastejo že do junija in jih je treba posaditi takoj, ko je dež zemljo namočil in je nekoliko oblačno vreme. Zeljnik je treba v ta namen pripraviti in do-

iz sklede še zeljnico spil, češ slana je in zabeljena, škoda je je zavreči — ! Oče je sinove, ki so se zelja ogibali, posvaril rekoč: „Kmet, ki zelja ne mara, se na gruntu ne postara —“. Grunt pa je dal najmlajšemu sinu. — Še zdaj se v marsikateri kmečki hiši, kadar jedo kislo zelje, sliši šala: „Vso zeljnico dol spij, da ti bodo grunt zapisali.“

#### Zelje v kuhinji

Če hočeš, da bo kislo zelje okusno, vzemi za kuhanje velik lonec, da je zelje prav narahlo in ga zalij s kropom. Če ga v lonec gosto natlačiš, zelje ne bo okusno. Tudi ni vsak lonec za kuhanje zelja primeren. V starem železnem loncu, ki ima lošč ali glazuro že okrušeno, zelja ne kuhaj, če nočeš,

### VÖLKER-MÖBEL

Kuhinje — divani — naslanjači.

da okus in barva zelja ne trpita. Če je zelje prekislo, ga prej operi ali odcedi in ponovno zalij.

Ako pridaš zelju podmet iz moke, dobiš podmeteno zelje, ki ima svojstven, pa tako dober okus, da se ti zdi, da nobeno zelje ni tako dobro kakor podmeteno. Nekateri gospodinje zelja ne podmeteje, ampak mu pridajo gosto prežganje, ki podmet nekako nadomesti.

Kislo zelje potrebuje tudi veliko zabele. Čista mast, na kateri je le čebula pripravljena, je za zelje kar premalo izdatna. Najboljša zabela za kislo zelje so ocvirki ali zaska.

Kuhano kislo zelje ni nikoli postano. Kar je ostalo od enega dneva, prekuhaš lahko drugi dan. Zelje bo tem bolj dobro, čim večkrat bo prekuhan. Ljudski pregovor pravi, da je kislo zelje najboljšje takrat, ko je prekuhanu devetkrat.

Ako zelje dušiš, je veliko prej mehko.

Okusnost zelja povečaš tudi z nekaterimi domačimi dišavami. Ko se zelje kuha, pridaš lavorjev list, ščep stolčene kumine, paradiznik, na masti prepraženo čebulo in preden strešeš zelje v skledo, še dve zrnici zdrobljenega česna. — Najboljša domača dišava za zelje pa je prekažena krača, prekažena rebrca, ki se v kislem zelju skuha.

## Zavarovanje proti toči

Komaj je prišla spomlad in se je pričela rast, že je tu tudi nevarnost, ki grozi uničiti to rast. Zato moramo ponovno opozoriti na veliko škodo, ki jo povzroča vsako leto na žitnih poljih in na sadju toča. Lansko leto je bila prva večja toča že dne 17. 4. in nato spet začetkom maja. V tem času pa kmetje še niso sklenili zavarovanja proti toči in zato seveda tudi niso dobili odškodnine. Škoda, ki jo je lansko leto povzročila toča na Koroškem, je dosegla milijonske vsote.

Večkrat si kmet misli: „V naši občini toča ni tako pogosta, že dolgo let je ni bilo, pa je verjetno tudi letos ne bo.“ Tako si misli kmet in odloži zavarovanje na drugo leto, v napačnem prepričanju, da bi bilo plačevanje zavarovalne premije potrata denarja, po nepotrebnem izdan denar. Vendar pa zadnja leta kažejo, da je že večkrat nenadoma pobila toča v krajih, kjer že dolgo vrsto let ni bilo toče. Vse zavarovalne premije nekaj let pa ne bi bile tako visoke, kakor pa je bila nato po toči prizadejana škoda.

Najbolj so bile lansko leto na Koroškem po toči prizadete že v zgodnjem poletju občine med Golco in Svinjo planino, velikovški okraj in deloma tudi Celovška kotlina. V nekaterih krajih so bili žitni in sadni pridelki uničeni 100 odstotno. Skupno je lansko leto na Koroškem škoda prizadelo 71 občin.

Letos pozimi in spomladi je priredila koroška Kmetijska zbornica večje število predavanj o važnosti zavarovanja proti toči, na to važnost opozarjajo tudi članki v časopisu in predavanja v radiu. Vse to izzveni v samo eno opozorilo: „Kmetje, zavarujte se letos pravočasno proti posledicam toče, sklenite zato pravočasno zavarovanje.“

### NOVA VRSTA RIŽA

Postaja ameriškega kmetijskega ministrstva za poskuse z rižem je vzgojila novo vrsto riža, za katero pravijo, da bo dala večji pridelek in da bo bolj odporna proti boleznim kot so druge vrste. Novo vrsto so imenovali „sončno čepico“.

## O človeku, njegovem zdravju in bolezni

### Obtok krvi

Krvni obtok prinaša celicam in tkivom hrano ter odnaša presnovke. Organi, ki prehodno intenzivnejše (močnejše) delajo, dobe več krvi in torej tudi več hrane. Odvodnice se v njih razširijo. Na to vplivajo razni činitelji: živci (vznemirjenje), kemične snovi (CO<sub>2</sub>), pobudnine, n. pr. adrenalini i. dr.

Srce je središče vsega krvnega obtoka. Z ozirom nanj govorimo o dvojnem krvnem obtoku: velikem in malem. Z velikim obtokom gre kri iz srca v telo in obratno, z malim pa iz srca v pljuča in obratno.

Veliki ali telesni krvni obtok začne v levem prekatu srca; odtod polje kri po glavni odvodnici ali aorti navzgor. Za srcem zavije žila navzdol, predre prepono in gre kot trebušna odvodnica do četrtega ledvenega vretenca. Na vrhu loka velike odvodnice se odcepijo tri veje: po desni, ključnični odvodnici, gre kri v desno lakt, po desni vratni odvodnici v desno stran glave, po srednji veji, ki je leva vratna odvodnica, pa v levo stran glave in končno po levi ključnični odvodnici v levo lakt. Od prsne odvod-

## VABILO

Dne 26. aprila je cerkveno žegnanje pri Sv. Juriju na Strmci nad Vrbo. — V tem pomladnem času je s Strmca krasen pogled na okolico.

## URADNE OBJAVE

OBČINSKI URAD ŠKOFICE  
RAZPIS

V občini Škofiče je prazno mesto občinskega tajnika. Kot prosilci pridejo v poštev avstrijski državljani, ki imajo potrebno znanje in sposobnosti, ki so zanesljivi, telesno in duševno zdravi in odgovarjajo vsem posebnim zakonitim določilom. Namestitev je najprej poskusna za eno leto. Po ugodno prebiti preizkušnji v tem poskusnem času sledi definitivna namestitev. Pri enakih pogojih imajo prednost vojni poškodovanci in vojni udeleženci.

Prosilci naj vložijo lastnoročno pisane prošnje, kateri priložijo opis življenja, šolska in službena spričevala, policijsko in pravno spričevalo in uradno zdravniško spričevalo, do 30. aprila 1953 pri občinskem uradu v Škofičah. Prošnje, ki bodo pozneje dosele ali ki bodo pomanjkljivo opremljene, ne bodo upoštevane.

Prosilci, ki obvladajo oba deželna jezika, imajo prednost. — Škofiče, dne 10. aprila 1953.

Zupan  
Maresch I. r.

Koroška kmetijska gradbena zadruga  
(Landwirtschaftliche Baugenossenschaft Kärnten)  
Vabilona  
OBČNI ZBOR

ki bo v ponedeljek, dne 27. aprila 1953, ob 15. uri v sejni dvorani koroške Kmetijske zbornice v Celovcu, Miesstaler Strasse št. 11.

## Dnevni red:

1. Poročilo načelnika in poslovnih letih 1949 — 1952 in o delu načelnika.
2. Predložitev računskih zaključkov za leta 1949 — 1952 in predlog za:
  - a) odobritev računskih zaključkov,
  - b) sklepanje o uporabi čistega dobička,
  - c) sklepanje o uporabi povračila blaga,
  - d) razrešeno načelstvu, nadzornemu odboru in poslovodstvu.
3. Volitve načelnika in nadzorstva.
4. Slučajnosti.

V Celovcu, dne 8. aprila 1953.

Načelnik:  
H. Gruber, I. r.

Računski zaključki so na vpogled članom v združni pisarni.

Ako občni zbor ob navedenem času ne bi bil sklepčen, bo pol ure pozneje na istem kraju in z istim dnevnim redom drugi občni zbor, ki more sklepati o vseh predmetih dnevnega reda brez ozira na število navzočih članov.

Koroška kmetijska bolniška blagajna  
vabilo zavarovalnim zastopnikom

na

## 7. GLAVNO SKUPŠČINO

ki bo v nedeljo, dne 25. aprila 1953, ob 10. uri dopoldne v sejni dvorani koroške Kmetijske zbornice v Celovcu, Miesstaler Strasse št. 11, pritličje.

## Dnevni red:

1. Poročilo preglednikov zapisnika o zapisniku z dne 19. julija 1952;
2. poročilo načelnika;
3. poročilo in sklepanje o proračunu za leto 1953;
4. predlog o spremembi pravil;
5. slučajnosti.

V Celovcu, dne 10. aprila 1953.

Direktor:

Kmet. svet. Karl Windisch I. r.

Načelnik:

Gottfried Görzer I. r.

ZDRUŽENJE KOROŠKIH SEMENARJEV  
(Vereinigung der Saatguterzeuger Kärnten)

## Vabilo

na

## OBČNI ZBOR

koroških proizvajalcev semen

ki bo v soboto, dne 2. maja 1953, ob 10. uri dopoldne v sejni dvorani koroške Kmetijske zbornice v Celovcu, Miesstalerstrasse 11.

## Dnevni red:

1. Poslovno poročilo.
2. Predložitev računskega zaključka.
3. Volitve načelnstva.
4. Slučajnosti.

Računski zaključki so na vpogled članom v pisarni združenja semenarjev, Krassnigstrasse 45.

Ako občni zbor ob navedenem času ne bi bil sklepčen, bo pol ure pozneje na istem kraju in z istim dnevnim redom drugi občni zbor, ki more sklepati o vseh predmetih dnevnega reda brez ozira na število navzočih članov.

V Celovcu, dne 8. aprila 1953.

Načelnik:  
H. Gruber, I. r.

## DOBRA KNJIGA

še vedno najlepše darilo za vsako priliko

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| Album Koroške . . . . .             | 15 šilingov |
| Rotija (Mauser) . . . . .           | 4.—         |
| Sin mrtvega (Mauser) . . . . .      | 4.—         |
| Prekleta kri (Mauser) . . . . .     | 4.—         |
| Cmoček poskoček (Bazilij) . . . . . | 3.—         |
| Jamnik (Mauser) . . . . .           | 8.—         |
| Cela kolekcija stane . . . . .      | 25 šilingov |

Za inozemstvo stane cela kolekcija 2.5 USA dolarje

Dolgo žije, ki SCHLEPPE pije

## Hranilnica in posojilnica Celovec

sprejema dnevno vplačila v pisarni

Zadružne zveze, Pavlič. ul. 7, v Celovcu

Predsednik uraduje ob četrthih in sobotah od 9. do 12. ure

Kupujte predvsem pri trgovcih, ki oglašajo v našem listu!

List izhaja vsak četrtek. — Naroča se pod naslovom: „Naš tednik“ Celovec, Viktringer Ring 26 — Naročnina mesečno 3 šil. za inozemstvo 4 dolarje letno — Lastnik in izdajatelj Narodni svet koroških Slovencev. — Odgovorni urednik Albert Sadjak. — Tiska tiskarna Družbe sv. Mohorja, vsi v Celovcu, Viktringer Ring 26. — Tel. št. uredništva in uprave 43-58. — Poštni čekovni urad št. 69.796



...für alle

Also auch für die Großen, wenn sie, wie man sagt, nur mehr aus „Händ' und Fuß“ bestehen, ist eine ganz leichte und gut verdauliche kalorienreiche Nahrung für ihr Bedenken von außerordentlichem Nutzen. Und was ist da besser als guter Milchkaffee aus



Kathreiner

Slovenske oddaje v radiu  
CELOVEC (val 417.2 m)

Poročila in objave pri vsaki popoldanski oddaji.

26. aprila: 7.15 Verski govor — Sonce čez hribček gre, pesmi v nebo done — 27. aprila: 14.30 Tedenski pregled — Slovenske narodne pesmi — 28. aprila: 14.30 Zdravnik — Hodil po zemlji sem naši (IV. del) — 18.30 Kulturno zrcalo meseca. — 29. aprila: 14.30 Za ženo in dom. — 30. aprila: 14.30 Okrog ženitovanja (IV.) — 18.30 Za mladino: Pogled v naše delo (Sodelujejo učenci učiteljskega v Celovcu.) — 1. maja: 7.15 Jutranji koncert — 2. maja: 8.45 Za naše male poslušalce — Zanimivosti (polet v vseirje) — 3. maja: 7.15 Verski govor — Sonce čez hribček gre, pesmi v nebo done

## RADIO VATIKAN

Oddaje vsak četrtek in vsako soboto ob 19. uri.

Vsako nedeljo ob 18. uri „Verska ura“.

(val 50.25, 31.10, 25.55 in 196 m)

## TRST II. (306.1 m ali 980 kc sek)

Dnevne oddaje: 7.15—8.30, 11.30—14.45, 17.30—24.00. — Ob nedeljah: 8.00—24.00. — Poročila dnevno: 7.15, 12.45, 14.00, 19.45, 23.15. — Ob nedeljah 8.15, 12.45, 19.45, 23.15.

24. aprila: 13.00 Glasba po željah — 18.15 Čajkovski: koncert št. 1 — 19.00 Kraji in ljudje — 20.30 Tržaški kulturni razgledi — 21.00 Klavirski koncert prof. Mirce Sancinove. — 25. aprila: 13.00 Šramel kvintet in pevski duet — 13.30 Kulturni obzorik — 18.15 Koncert violista Ljudevita Dobronjyja — 19.00 Pogovor z ženo — 20.00 Slovenski motivi — 21.00 Malo za šalo — malo zares — 22.00 Dvorak: Serenada za godalni orkester.

## LJUBLJANA (val 202.1, 212.4, 327.1 m)

Zdravstveni nasveti vsak torek ob 17.30. Kmetijski nasveti vsako nedeljo ob 15.30 — Vsak dan ob 19.00 na valu 327.1 m oddaja za inozemstvo.

## KINDERWAGEN



lepe oblike in poceni v veliki izbiri

BELJAK

Kulturer VILLACH

Italienstr. 1



Nemški šivalni stroji: najboljših znamk kot: Anker, Gritzner, Naumann in drugih za dom in obrt. Tudi na obroke  
Teuppe & Eemann  
Beljak Villach, Widmangasse  
vogel Kirchenplatz

## LODRON, Beljak, Lederergasse

|                                            |       |
|--------------------------------------------|-------|
| Blago za pregrinjala, rožasto, 80 cm . . . | 13.80 |
| Blago za pregrinjala, rož. 120 cm . . .    | 19.80 |
| Posteljna tkanina, 130 cm . . .            | 17.90 |
| Blago za rjuhe, 140 cm . . .               | 19.80 |
| Posteljno blago, karirasto, 120 cm . . .   | 17.90 |
| Brisače, čisti bombaž . . .                | 7.80  |
| Frotirke . . .                             | 14.70 |
| Trpežni kovri . . .                        | 148.— |
| Kovri iz brokata . . .                     | 224.— |
| Modroci, tridelni . . .                    | 340.— |
| Obloga za tla, 100 cm . . .                | 19.60 |
| Predposteljniki . . .                      | 35.—  |

## MALI OGLASI

VSAKA BESEDA STANE 1.10 š (IN 10% DAVKA).

Poudarjene besede in take z več kot 15 črkami stanejo 2.20 šil (in 10% davka). — Naročilo malih oglasov naslovite na upravo „Našega tednika“, kjer mora biti najkasneje do vsakega ponedeljka zvečer. Oglas morete naročiti tudi telefonsko (Celovec št. 43-58).

Gumijaste cevi za zalivanje vseh velikosti, tovarniško nove najcenejše prodaja strokovnjak GUMMIHAUS Wiedner, Celovec, Bahnhofstrasse 33.



Glasba - pihala - note - gramofonske plošče. Največja izbira. Nizke cene.

Musikhaus Hergeth  
Celovec, Burggasse 23

Akumulatorje za traktorje in avtomobile dobavlja Weiser v Celovcu-Klagenfurt, Paradeisergasse 10.

IRHOVKE kupujte sedaj. Specialna trgovina za usnjena oblačila, Christoph Neuner, Celovec, St. Veiter Strasse.

Fotografski in kino-aparati ter ves pribor pri FOTO-KOFLER, Beljak, Bahnhofstrasse 15.

## KINO

CELOVEC-KLAGENFURT  
Prechtl

Predstave ob 16.00, 18.15 in 20.30  
Od 24. do 27. IV.: „Don Camillo und Peppone“

Od 28. IV.: „Fräulein Casanova“

## Stadttheater

Predstave ob 16. in 18. uri, ob ponedeljkih tudi ob 20. uri.

Od 24. do 27. IV.: „Chefarzt Dr. Delius“

Od 28. do 30. IV.: „Pariser Nächte“

## Ikon-Filmsko gledališče v Pliberku

Od 25. do 26.: „Das Zeichen des Verräters“

Od 29. do 30. IV.: „Die verschleierte Maja“ (tudi za mladino).